

Revista Americana de Urbanismo

Para Juristas y Técnicos

DIRECTOR

D. Fernando García-Moreno Rodríguez

SUMARIO HISTÓRICO

INCLUYE TODOS LOS ARTÍCULOS
PUBLICADOS CON MENCIÓN DEL
TÍTULO, AUTOR, AÑO, NÚMERO Y MATERIA



TOTALMENTE ACTUALIZADO

Revista Americana de Urbanismo Para Juristas y Técnicos

El presente sumario pretende recopilar en un único documento, información detallada sobre cada uno de los artículos publicados en la Revista Americana de Urbanismo desde su lanzamiento, por lo que será actualizado a medida que se publiquen nuevos números.

El objetivo principal de este sumario es que el mismo sirva como elemento de consulta rápida para todos nuestros lectores y por ello, el mismo incluye, de manera ordenada, el detalle del: título, autor, número, año y materia de cada artículo publicado.

Próximamente, y de manera paulatina, se irán incluyendo los resúmenes y palabras claves (en castellano e inglés) de todos aquellos artículos que dispongan de ellos, para ofrecer un mejor servicio.

Desde RDU queremos ofrecer a nuestros usuarios la mejor experiencia posible por lo que, además de poner a su disposición la información propiamente dicha, la herramienta utilizada para la publicación del presente sumario le permitirá realizar las siguientes operaciones que se detallan a continuación:

- Búsqueda por palabras.
- Establecimiento de marcadores.
- Descarga del documento.
- Copiar y pegar.
- Compartir en redes sociales.

Les informamos de que hemos realizado nuestros mejores esfuerzos por presentar toda la información de este sumario de manera correcta y fidedigna. Si a pesar de ello, usted encontrara alguna errata y/o error, le pedimos disculpas y le rogamos lo ponga en nuestro conocimiento a través de la dirección de correo electrónico: rdu@rdu.es



**Revista Americana de
Urbanismo**
Para Juristas y Técnicos

NORMAS PARA LA REMISIÓN DE TRABAJOS PARA SU PUBLICACIÓN

La presentación de trabajos para su presentación está abierta a cualquier interesado. Todos los trabajos que se publiquen deberán haber superado un proceso previo de revisión y evaluación por parte del Consejo de Redacción de la revista aplicable en cada caso, en función de los criterios de originalidad, rigor, interés establecidos por RDU, entre otros.

La remisión de trabajos para su publicación supone la cesión, por parte de todos los autores del mismo, en favor de RDU, de un derecho exclusivo para la publicación, reproducción y comunicación pública del mismo en revistas científicas, para todo el mundo y por el plazo máximo que permita la ley.

A continuación se detallan los requisitos que deben cumplir los trabajos a efectos de su revisión:

ORIGINALIDAD Y AUTORÍA

Todo trabajo remitido para su publicación deberá ser original e inédito. En caso de que algún trabajo sea publicado en alguna otra publicación con posterioridad a su remisión a esta secretaría, el autor deberá notificarlo inmediatamente, para proceder a la devolución del mismo.

La autoría de los trabajos remitidos debe pertenecer a quien o quienes lo suscriban, lo que así se hará constar en la documentación que acompañe al trabajo.

DOCUMENTACIÓN

Junto con el trabajo se acompañará (i) un resumen ejecutivo (conforme al modelo adjunto como Anexo I), (ii) un breve CV de los autores y (iii) una copia firmada de las presentes normas.

Los datos personales que los autores faciliten durante este proceso así como cualesquiera otros datos que se generen con posterioridad como consecuencia de su relación con RDU, se incluirán en ficheros de los que RDU (con domicilio social en C/ Fray Juan Gil 7, Madrid; email: lopd@rdu.es) es responsable (el "Responsable"). Los datos serán tratados por el Responsable para el desarrollo, mantenimiento y control de la relación del autor con RDU y en particular, para gestionar la publicación de trabajos y la difusión de los mismos, así como para tramitar las peticiones que el autor nos dirija, conservar las comunicaciones para mejorar nuestro servicio así como para efectos estadísticos. Para ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición en los términos legalmente previstos, el Usuario debe enviar una solicitud por escrito al Responsable a la dirección o al email que se señala en esta cláusula, indicando en el asunto "Solicitud ARCO" y adjuntando copia del documento que acredite su identidad.

PRESENTACIÓN

Los trabajos se remitirán al correo electrónico articulos@rdu.es. El asunto del correo deberá indicar Remisión de Artículo seguido del título de la revista en la que se desee publicar. (ej: Remisión de artículo para la Revista de Derecho Urbanístico y Medio Ambiente). Todos los trabajos deberán estar redactados en castellano y acompañados de (i) un resumen de entre 100 y 120 palabras y (ii) un listado de cinco (5) palabras clave

SUMARIO HISTÓRICO

sobre el contenido del trabajo. Estos últimos elementos deberán estar redactados en castellano e inglés (ver modelo adjunto como Anexo I).

FORMATO

El formato de los trabajos deberá cumplir con las siguientes características:

- Tipo de letra: Times New Roman 12 y Times New Roman 10 para las notas a pie de página.
- Alineación: Justificada.
- Interlineado: sencillo.
- Citas: Deberán figurar a pie de página, numeradas correlativamente, haciendo referencia al autor del contenido, título original de la obra, fecha, editorial y página dónde encontrar la referencia original.
- Bibliografía: Deberá figurar, en su caso, al final del trabajo, numeradas correlativamente, haciendo referencia al autor del contenido, título original de la obra, fecha, número de edición y editorial.
- Otros elementos: Si se desea, pueden aportarse gráficos para su publicación, incluyendo la cita correspondiente, en caso de no ser propiedad del autor.
- Se recomienda que los trabajos no excedan en ningún caso de 30 páginas.

PROCESO DE EVALUACIÓN

Una vez recibido el trabajo, se dará acuse de recibo del mismo y se pasará a los correspondientes expertos que el Consejo de Redacción decida para su evaluación (mínimo dos). Una vez efectuada la misma, se dará cuenta de manera confidencial al autor o autores del resultado de la evaluación y, si esta es favorable, se procederá a la publicación del trabajo en la revista correspondiente, en el número y fecha que determine RDU.

En caso de que la evaluación del trabajo resultara desfavorable, se comunicarán al autor los motivos y le será devuelto con indicación, en su caso, de la posibilidad de que el mismo pueda ser revisado para su reevaluación.

FIRMADO EL/LOS AUTOR/ES

Año 2025

Número 14

Análisis comparado del urbanismo sostenible en España y Brasil: regulación presente y perspectivas de futuro más allá de la agenda 2030. Comparative Analysis of Sustainable Urban Planning in Spain and Brazil: Current Regulations and Future Perspectives Beyond The 2030 Agenda

Por José Manuel Cantera Cuartango

RESUMEN

El presente trabajo de investigación tiene por objeto el estudio crítico y comparativo del urbanismo sostenible en España y Brasil. Para ello, en primer lugar, estudiaremos los documentos internacionales más relevantes que han condicionado decisivamente la incorporación del principio de sostenibilidad urbana en estos países. En segundo lugar, analizaremos cuál es el estado de la cuestión y el régimen jurídico de la sostenibilidad urbana, primero en España y después en Brasil. Finalmente, abordaremos cuáles son los problemas y defectos, aciertos, retos y desafíos más acuciantes a los que se enfrenta el urbanismo sostenible tanto en España como en Brasil, aspectos todos ellos que coinciden en los planteamientos dogmáticos generales, pero que difieren en los instrumentos jurídicos para solventarlos al partir de estructuras y circunstancias políticas, territoriales, económicas, sociales y fácticas diferentes.

PALABRAS CLAVES: Agenda 2030. Asentamientos inhumanos. Ciudades ordenadas. Ciudades sostenibles. Objetivo 2050. Rehabilitación, regeneración y renovación urbana. Urbanismo sostenible.

ABSTRACT

This research paper aims to provide a critical and comparative study of sustainable urban planning in Spain and Brazil. To this end, we will first examine the most relevant international documents that have decisively influenced the incorporation of the principle of urban sustainability in these countries. Second, we will analyze the current state of affairs and the legal framework for urban sustainability, first in Spain and then in Brazil. Finally, we will address the most pressing problems, shortcomings, successes, challenges, and obstacles facing sustainable urban planning in both Spain and Brazil. These issues share general doctrinal approaches but differ in the legal instruments used to address them, stemming from distinct political, territorial, economic, social, and factual structures and circumstances.

KEY WORDS: Agenda 2030. Inhumane settlements. Orderly cities. Sustainable cities. Objective 2050. Rehabilitation, regeneration and urban renewal. Sustainable urban planning.

Hacia ciudades más humanas, inclusivas, sostenibles y orientadas al servicio del ciudadano: especial referencia a su situación en Hispanoamérica.

Towards More Humane, Inclusive, Sustainable and Citizen-Oriented Cities: with Special Reference to their Situation in America

Por Tomás Óscar Labarga Gil

RESUMEN

El presente trabajo de investigación no se circunscribe dentro del ámbito propiamente jurídico, aunque una buena parte del mismo tiene que ver con él, ya que aborda el estudio de las ciudades desde un punto de vista humanístico, si se prefiere, social, proponiendo desde esta óptica, mucho más transversal y omnicomprensiva, que las ciudades sean más inclusivas y sostenibles para de esta manera poder prestar un mejor y sobre todo, más grato servicio al ciudadano, lo que implica el ser analizadas no sólo desde la perspectiva estrictamente jurídica, sino también desde un punto de vista sociológico, económico, político, incluso, psicológico. Es así como se aborda tras la preceptiva introducción que sirve para centrar el tema, la importancia que tiene garantizar, al menos, una mínima calidad de vida en las ciudades, para la satisfacción de cuantos habitan y residen en ellas. Por otro lado, se llama la atención en un papel muchas veces olvidado o no tenido en cuenta de las ciudades y es que en el entorno que propician las mismas se lleva a cabo la mayor parte de la formación y del crecimiento personal de los ciudadanos, por lo que existe una indudable relación entre la configuración de aquellas y el desarrollo humano de estos últimos. Dentro, precisamente, del desarrollo humano, se presta especial atención a la última fase de la vida o tercera edad, donde las ciudades, además, deben tratar de procurar a dicho colectivo, por cierto, cada vez más numeroso, un espacio adecuado para su descanso y libre esparcimiento. Si bien la materia que se aborda a lo largo y ancho del mismo es aplicable en los cinco continentes y a todas las ciudades del mundo, su estudio se centra, especialmente, en el caso de las ciudades hispanoamericanas.

PALABRAS CLAVES: Ciudades inclusivas. Ciudades sostenibles. Ciudades resilientes. Ciudades amigables. Edificios saludables. Agenda 2030.

ABSTRACT

This research is not strictly confined to the legal field, although a significant portion of it relates to it, as it approaches the study of cities from a humanistic, or rather, a social perspective. From this more transversal and comprehensive viewpoint, it proposes that cities become more inclusive and sustainable in order to provide better and, above all, more pleasant services to their citizens. This implies analyzing cities not only from a strictly legal perspective, but also from sociological, economic, political, and even psychological viewpoints. Thus, following the necessary introduction that serves to frame the topic, the importance of guaranteeing at least a minimum quality of life in cities is addressed, for the satisfaction of all who live and reside in them.

On the other hand, attention is drawn to an often overlooked or forgotten role of cities: the environment they foster is where most of the personal development and growth of citizens takes place. Therefore, there is an undeniable relationship

between the configuration of cities and the human development of their inhabitants. Within the realm of human development, special attention is paid to the final stage of life, or old age, where cities must also strive to provide this increasingly large population with suitable spaces for rest and leisure. While the subject matter is applicable to all five continents and cities worldwide, the study focuses particularly on cities in the Hispanic American.

KEY WORDS: Inclusive cities. Sustainable cities. Resilient cities. Friendly cities. Healthy buildings. Agenda 2030.

NOTICIAS DE LIBROS

Número 13

Desarrollo urbanístico sostenible y fiscalidad sobre los bienes inmuebles. Análisis España y Países del Cono Sur de Latinoamérica. Sustainable urban development and taxation of real estate. Analysis Spain and countries of the Southern Cone of Latin America

Por Carlos Bilbao Contreras

RESUMEN

La noción de desarrollo sostenible fue configurada inicialmente en los programas sobre medio ambiente de Naciones Unidas. La influencia de los programas se puso de manifiesto en los municipios de los Estados signatarios de los acuerdos internacionales. De esta manera, las entidades locales elaboraron sus propios programas que se agruparon bajo el nombre genérico de “Agenda Local 21”. Estos documentos se configuraron como un compromiso de las entidades locales para la mejora ambiental, mediante la elaboración de estrategias y planes de acción. Posteriormente, la Conferencia sobre asentamientos humanos de Naciones Unidas elaboró una “Nueva Agenda Local” que integraba los aspectos ambientales con la sostenibilidad de los asentamientos humanos. La cuestión abordada se refiere a la necesaria vinculación entre sostenibilidad urbanística y la obtención de recursos económicos suficientes por los entes locales. La suficiencia de recursos económicos de las entidades locales garantiza la sostenibilidad urbanística, así como, de los asentamientos humanos.

PALABRAS CLAVES: impuestos, local, urbanismo, servicios, sostenibilidad.

ABSTRACT

The notion of sustainable development was initially configured in the United Nations environmental programs. The influence of the program was evident in the municipalities of the States signatories to international agreements. In this way, the local entities developed their own programs that were grouped under the generic name of “Local Agenda 21”. These documents were configured as a commitment by local entities to environmental improvement, through the development of strategies and action plans. Subsequently, the United Nations Conference on Human Settlements developed a “New Local Agenda”. The Agenda integrated

environmental aspects with the sustainability of human settlements. This article refers to the necessary link between urban sustainability and the obtaining of sufficient economic resources by local authorities. Sufficient income from municipalities ensures sustainability and urban settlements.

KEY WORDS: local, services, sustainable, taxes, urban.

Del código civil al estatuto de la ciudad: algunas notas sobre la trayectoria del Derecho Urbanístico en Brasil.

From the Civil Code to the City Statute: Some Notes on the History of Urban Planning Law in Brazil

– Por Edésio Fernandes

RESUMEN

Este artículo pretende explorar algunos aspectos del proceso de construcción conceptual e institucional del Derecho Urbanístico en Brasil, discutiendo el contexto de las posibilidades jurídicas efectivas y de las prácticas político-institucionales concretas de la gestión urbana. Al mismo tiempo, se intenta plantear una reflexión crítica acerca del proceso de producción de las leyes urbanísticas, así como su relación con la producción social de la ilegalidad urbana. Se concluye que la aprobación del Estatuto de la Ciudad, en el año 2001, ha contribuido a consolidar el orden constitucional en cuanto al control jurídico del desarrollo urbano, a objeto de reorientar la acción del poder público, del mercado inmobiliario y de la sociedad de acuerdo con nuevos criterios urbanísticos, económicos, sociales y ambientales.

PALABRAS CLAVES: derecho urbanístico, proceso de urbanización, gestión urbana, Brasil.

ABSTRACT

This article explores some aspects of the conceptual and institutional process of urban development law in Brazil, analyzing the context of effective legal possibilities and specific political and institutional practices of urban management. At the same time, it seeks to establish a critical reflection on the process of urban lawmaking and its relationship to the social production of urban illegality. It concludes that the approval of the City Statute in 2001 contributed to consolidating the constitutional order regarding the legal control of urban development, with the aim of reorienting the actions of public authorities, the real estate market, and society in accordance with new urban, economic, social, and environmental considerations.

KEY WORDS: urban law, urbanization process, urban management, Brazil.

El problema del Derecho Urbanístico “portatil” y la intomisión de la legislación no urbanística. El caso Venezolano de la normativa “A LA CARTA” en favor de la Administración Urbanística.

The problem of "portable" urban planning law and the interference of nonurban planning legislation. The Venezuelan case of "à la carte" regulations in favor of urban planning authorities

– Por Emilio J. Urbina Mendoza

RESUMEN

Los procesos políticos-ideológicos, a pesar de no incidir directamente en la ordenación territorial o urbanística, salvo instrumentación expresa de éstas; pueden terminar por concretar formas de debilitamiento de la normativa urbanística. Una de las características que define la legislación urbanística y territorial, es su sistematicidad. Es decir, los instrumentos de planificación, revestidos de carácter normativo, responden a modelos preconcebidos de urbanismo o de ordenación territorial. Esta situación conlleva a la dificultad de modificarlos de forma parcial o total, sobre todo, en aquellos casos donde las propias administraciones urbanísticas asumen políticas más cercanas al populismo urbano que a cualquier forma de regulación del hábitat. Para evitar las contradicciones o dificultades en una reforma de las leyes cardinales sobre urbanismo, se ha venido ensayando una práctica censurable de regulaciones *pret à porter*, casi todas, diseñadas desde el poder ejecutivo nacional y en menor medida por los parlamentos nacionales. En este trabajo analizamos el concepto de Derecho urbanístico de la fragmentación, caracterizándose por su cariz portátil. Para comprobar sus efectos, estudiaremos el caso venezolano durante el período 2002-2025.

PALABRAS CLAVES: Derecho urbanístico – Legislación urbana – Regla Urbanística – Populismo urbanístico – Fragmentación normativa urbana.

ABSTRACT

Political-ideological processes, although they do not directly impact territorial or urban planning, unless specifically implemented, can ultimately weaken urban planning regulations. One of the defining characteristics of urban and territorial planning legislation is its systematic nature. That is, planning instruments, vested with a regulatory nature, respond to preconceived models of urban planning or territorial planning. This situation makes it difficult to modify them partially or completely, especially in cases where urban planning authorities themselves adopt policies closer to urban populism than to any form of habitat regulation.

To avoid contradictions or difficulties in reforming the cardinal urban planning laws, a reprehensible practice of ready-made regulations has been attempted, almost all of them designed by the national executive branch and, to a lesser extent, by national parliaments. In this paper, we analyze the concept of urban planning law of fragmentation, characterized by its portable nature.

To test its effects, we will study the Venezuelan case during the period 2002-2025.

KEY WORDS: Urban planning law – Urban legislation - Urban Planning Rule – Urban populism – Urban regulatory fragmentation.

Año 2024

Número 12

El Derecho Urbanístico y la Inteligencia Artificial: ¿Nuevas oportunidades para la Ciudad?

Urban planning law and artificial intelligence: new opportunities for the city?

Por Crismary Daniela Álvarez Pereira

RESUMEN

El Derecho Urbanístico y la Inteligencia Artificial (IA) están interconectados en el contexto de las ciudades contemporáneas, ofreciendo nuevas oportunidades para mejorar la gestión urbana, la planificación territorial y la protección del medio ambiente. Este artículo examina cómo la Inteligencia Artificial puede transformar el Derecho Urbanístico, facilitando un desarrollo más sostenible y eficiente de los entornos urbanos. A través de un análisis crítico y la revisión de casos de estudio, este trabajo propone un marco conceptual que integra ambas disciplinas, lo que podría resultar en políticas urbanas más innovadoras y efectivas proporcionando una visión general de cómo el Derecho Urbanístico y la Inteligencia Artificial pueden coexistir y complementarse bajo un enfoque que favorezca el desarrollo urbano sostenible y ético.

PALABRAS CLAVES: Derecho urbanístico, Inteligencia Artificial, Ciudades inteligentes, Derecho a la ciudad, Políticas urbanas contemporáneas.

ABSTRACT

Urban Law and Artificial Intelligence (AI) are interconnected in the context of contemporary cities, offering new opportunities to improve urban management, territorial planning and environmental protection. This article examines how Artificial Intelligence can transform Urban Law, facilitating a more sustainable and efficient development of urban environments. Through a critical analysis and the review of case studies, this paper proposes a conceptual framework that integrates both disciplines, which could result in more innovative and effective urban policies by providing an overview of how Urban Law and Artificial Intelligence can coexist and complement each other under an approach that favors sustainable and ethical urban development.

KEY WORDS: Urban planning law, Artificial Intelligence, Smart cities, Right to the city, Contemporary urban policies.

Ecosistemas urbanos inteligentes en América Latina y el Caribe. Smart urban ecosystems in Latin America and the Caribbean

Por Ester Renedo Santamaría

RESUMEN

Los Ecosistemas Urbanos Inteligentes han emergido como un modelo integral para transformar los entornos urbanos en espacios resilientes, inclusivos y respetuosos con el medioambiente buscando armonizar las necesidades humanas con los límites ecológicos del planeta, promoviendo un desarrollo equilibrado que garantice la calidad de vida de las generaciones presentes y futuras. En el contexto de América Latina y el Caribe, los Ecosistemas Urbanos Inteligentes representan una respuesta a desafíos críticos como el crecimiento acelerado de la población, la degradación

ambiental, la insuficiencia de infraestructuras y la corrupción ofreciendo estrategias innovadoras para construir asentamientos más habitables y sostenibles.

El desarrollo de un Ecosistema Urbano Inteligente requiere la interacción de varios elementos clave: políticas públicas, planificación ecológica, movilidad sostenible, gestión eficiente de recursos y el uso de la tecnología. El gobierno tiene un rol esencial, ya que implica la implementación de políticas públicas orientadas a la sostenibilidad y una colaboración activa entre sectores público y privado. La planificación ecológica integra soluciones basadas en la naturaleza, como corredores verdes, techos vegetales y sistemas de drenaje sostenible que contribuyen a mitigar los efectos del cambio climático. La movilidad en estos ecosistemas prioriza sistemas de transporte público eficientes, el uso de energías limpias y la creación de infraestructuras seguras para ciclistas y peatones. Además, la gestión de recursos se enfoca en la economía circular, la reducción de residuos, el aprovechamiento de energías renovables y el uso responsable del agua, todo con el objetivo de reducir la huella de carbono de las ciudades. En este contexto, la tecnología sigue siendo una aliada clave, pero no como fin, sino como medio para apoyar la sostenibilidad. Redes inteligentes de energía, sistemas de monitorización ambiental y plataformas para la gestión eficiente de recursos permiten a los Ecosistemas Urbanos Inteligentes tener una mayor adaptación y ser más responsables. Los Ecosistemas Urbanos Inteligentes ofrecen una visión transformadora del desarrollo urbano, enfocada en la regeneración ambiental, la justicia social y la colaboración ciudadana. Este modelo busca crear entornos no solo más eficientes, sino también más humanos y en equilibrio con el planeta.

PALABRAS CLAVE: Ecosistema Urbano Inteligente, urbanismo inteligente, inteligencia artificial, infraestructura tecnológica, sostenibilidad energética, medioambiente urbano, redes de comunicación y movilidad sostenible.

ABSTRACT

Sustainable urban ecosystems have emerged as a comprehensive model for transforming urban environments into resilient, inclusive and environmentally friendly spaces, seeking to harmonise human needs with the ecological limits of the planet, promoting a balanced development that guarantees the quality of life of present and future generations. In the context of Latin America and the Caribbean, sustainable urban ecosystems represent a response to critical challenges such as rapid population growth, environmental degradation, insufficient infrastructure and corruption by offering innovative strategies to build more liveable and sustainable settlements.

The development of a smart urban ecosystem requires the interaction of several key elements: public policy, green planning, sustainable mobility, efficient resource management and the use of technology. Government has an essential role, as it involves the implementation of sustainability-oriented public policies and active collaboration between the public and private sectors. Ecological planning integrates nature-based solutions such as green corridors, green roofs and sustainable drainage systems that contribute to mitigating the effects of climate change. Mobility in these ecosystems prioritises efficient public transport systems, the use of clean energy and the creation of safe infrastructure for cyclists and pedestrians. In

addition, resource management focuses on the circular economy, waste reduction, the use of renewable energies and the responsible use of water, all with the aim of reducing the carbon footprint of cities.

In this context, technology remains a key ally, but not as an end, but as a means to support sustainability. Smart energy grids, environmental monitoring systems and platforms for efficient resource management enable smart urban ecosystems to be more adaptive and accountable. Smart urban ecosystems offer a transformative vision of urban development, focusing on environmental regeneration, social justice and citizen collaboration. This model seeks to create environments that are not only more efficient, but also more humane and in balance with the planet.

KEY WORDS: Smart Urban Ecosystem, smart urban planning, artificial intelligence, technological infrastructure, energy sustainability, urban environment, communication networks and sustainable mobility.

La norma urbanística plurifuncional y los desafíos de las nuevas tendencias del Derecho Urbanístico Global. ¿Cambio en el paradigma del modelo venezolano normativo de variables urbanas fundamentales?
The multifunctional urban planning standard and the challenges of new trends in global urban planning law. Change in the paradigm of the normative Venezuelan model of fundamental urban variables?

Por Emilio J. Urbina Mendoza

RESUMEN

Uno de los principales efectos de los cambios sobre las dinámicas urbanas, concebidas desde las nuevas formas de organización urbana resultantes de la revolución urbana de finales del siglo XX, se circunscribe en la concreción del concepto de norma urbanística. La transición del modelo o paradigma estructural en el Derecho urbanístico hacia el concepto de integralidad, ha incidido en modificar la funcionalidad de las reglas urbanísticas. Aunado a ello, la creciente modificación del paradigma ambiental, en el cual, se yergue como un desafío para las regulaciones urbanísticas ante el carácter cada vez más extremo del clima, ello como consecuencia del tratamiento histórico desde la revolución industrial. En este trabajo analizaremos esas nuevas configuraciones, en específico, en las novísimas técnicas para confeccionar la normativa de un Plan de Desarrollo Urbano Local, o bien, las estrictamente ceñidas a la zonificación, para la preservación del hábitat ante una sociedad del riesgo global urbano.

PALABRAS CLAVES: Derecho urbanístico – Nuevas Tendencias – Regla Urbanística Técnicas para las normas de planeamiento urbano – Derecho constitucional a la ciudad

ABSTRACT

One of the main effects of the changes on urban dynamics, conceived from the new forms of urban organization resulting from the urban revolution of the late 20th century, is limited to the concretion of the concept of urban planning standards. The

transition from the structural model or paradigm in Urban Law towards the concept of integrality has had an impact on modifying the functionality of urban planning rules. In addition to this, the growing modification of the environmental paradigm, in which, stands as a challenge for urban regulations in the fase of the increasingly extreme nature of the climate, because of the historical treatment since the industrial revolution. In this work we will analyze these new configurations, specifically, in the newest techniques to prepare the regulations for a Local Urban Development Plan, or those strictly limited to zoning, for the preservation of habitat in a global urban risk society.

KEY WORDS: Urban Law – New trends - Urban Planning Rule – Techniques for urban planning standards – Constitutional right of city

NOTICIAS DE LIBROS

Número 11

Los bienes raíces en la configuración urbanística y tributaria de América del Norte: perspectiva doctrinal y normativa.

Real estate in the urban and tax configuration of North America: doctrinal and normative perspective.

Por Carlos Bilbao Contreras

RESUMEN

El tratamiento conceptual de los bienes inmuebles en América del Norte difiere en cada uno de los países que conforman dicho territorio. Si bien, se puede constatar un origen común basado en antecedentes históricos y normativos. La común identidad se pone de manifiesto en aspectos tributarios y urbanísticos. Sin embargo, la particular evolución de cada territorio ha condicionado la organización administrativa de las ciudades y los entornos rurales. Así mismo, las entidades locales gestoras de dichos territorios han posibilitado el fenómeno de la “zonificación” de los núcleos poblaciones para lograr una mayor eficiencia en la gestión de los servicios y recursos económicos. La cuestión abordada pone de manifiesto los problemas en algunos núcleos poblaciones respecto a la insuficiente financiación por la falta de recursos económicos para sufragar los servicios básicos de la población. A tal efecto se recogen algunas de las medidas adoptadas en territorios del mismo contexto cultural.

PALABRAS CLAVE: Impuestos, organización, urbanismo, servicios, zonificación

ABSTRACT

The conceptual treatment of real estate in North America is different in each country. There is a common origin based on historical and normative antecedents. The identity is reflected in tax and urban planning aspects. The evolution of each territory has conditioned the administration of cities and rural environments.

The managing entities have caused the “zoning” of the population centers to achieve efficiency in the management of services and economic resources. The issue under consideration is insufficient funding to cover basic services for the population. This paper includes some measures adopted in territories of the same cultural context.

KEYWORDS: Administration, services, taxes, urban, zoning.

La positiva y determinante, aunque, aunque insuficiente, influencia del patrimonio urbano en la progresiva implantación del principio de sostenibilidad en las ciudades del Continente Americano.

The positive and determining, although insufficient, influence of urban heritage on the progressive implementation of the principle of sustainability in the cities of the american continent

Por José Manuel Cantera Cuartango

RESUMEN

El presente artículo tiene como objeto analizar el nivel de implantación del principio de desarrollo sostenible en el patrimonio urbano recogido en la legislación urbanística y territorial de los países del continente americano. Para ello, en primer lugar, abordaremos cuál es el posicionamiento que tiene el patrimonio urbano sostenible en los textos internacionales, delimitando su concepto. En segundo lugar, estudiaremos cómo actúan los elementos patrimoniales en los asentamientos irregulares y el patrimonio urbano sostenible o insostenible en las ciudades formales, a partir de los cuales deberían ofrecerse soluciones jurídicas sostenibles de carácter urbanístico de diferente naturaleza.

Finalmente, procederemos a realizar un estudio particular del mayor o menor impacto que la sostenibilidad patrimonial urbana tiene en la normativa urbanística y territorial de los países de América del Norte y de algunos países de Centroamérica, El Caribe y América del Sur.

PALABRAS CLAVE: Patrimonio urbano sostenible. Ciudades formales. Asentamientos irregulares. Elementos patrimoniales. Ciudades sostenibles. Rehabilitación, regeneración y renovación urbana.

ABSTRACT

The purpose of this article is to analyze the level of implementation of the principle of sustainable development in the urban heritage included in the urban and territorial legislation of the countries of the American continent. To do this, first of all, we will address the positioning of sustainable urban heritage in international texts, delimiting its concept. Secondly, we will study how heritage elements act in irregular settlements and sustainable or unsustainable urban heritage in formal cities, from which sustainable legal solutions of a different nature should be offered. Finally, we will proceed to carry out a particular study of the greater or lesser impact that urban heritage sustainability has on the urban and territorial regulations of the countries of North America and some countries of Central America, the Caribbean and South America.

KEY WORDS: Sustainable urban heritage. Formal cities. Irregular settlements. Heritage elements. Sustainable cities. Rehabilitation, regeneration and urban renewal.

NOTICIAS DE LIBROS

Año 2023

Número 10

El sistema tributario Latino en la configuración de la gestión urbanística de España y Centroamérica: evolución histórica y situación actual.

The latin tax system in the configuration of urban management in Spain and Central America: historical evolution and current situation

Por Carlos Bilbao Contreras

RESUMEN

Los bienes inmuebles destinados a vivienda residencial u otro tipo de finalidad se encuentran sujetos obligaciones derivadas de las normas tributarias y urbanísticas. Estas regulaciones contienen una serie normas orientadas a la ordenación del mercado inmobiliario como consecuencia de su relevancia social y económica. En este trabajo se pone de manifiesto como la imposición tributaria sobre los bienes inmuebles configuró un específico sistema impositivo latino basado en dichos elementos patrimoniales. La relevancia de las normas tributarias conformó las actuales ciudades a través de la provisión de servicios e infraestructuras financiadas por dichos impuestos.

Así mismo se puede observar el establecimiento de entidades con funciones de planificación urbanística pero dependientes de las administraciones tributarias. De la misma manera se puede constatar que la relación entre las normas tributarias y urbanísticas permite la implementación de medidas para el desarrollo sostenible de los entornos urbanos.

PALABRAS CLAVE: impuestos, infraestructuras, regulaciones, sostenibilidad, urbanismo.

ABSTRACT

Real estate used for residential housing or any other type of purpose is subject to obligations arising from tax and urban planning regulations. These regulations contain a series of rules aimed at the management of the real estate market as a result of its social and economic relevance. This paper shows how the taxation of real estate configured a specific Latin tax system based on these assets. The relevance of tax rules shaped today's cities through the provision of services and infrastructures financed by these taxes. Likewise, the establishment of entities with urban planning functions but dependent on the tax administrations can be observed. In the same way, it can be seen that the relationship between tax and urban planning

regulations allows the implementation of measures for the sustainable development of urban environments.

KEYWORDS: environment, infrastructure, regulation, taxes, urban.

Análisis de la Jurisprudencia Constitucional sobre planificación urbana en el Salvador (1998-2019)

Analysis of the constitutional jurisprudence on urban planning in El Salvador (1998-2019)

Por Carlos E. Ferrufino

RESUMEN

En América Latina existe un creciente interés respecto al impacto de las decisiones del sistema judicial en los procesos de planificación urbana ya sea porque estas han favorecido u obstaculizado la implementación de diversos instrumentos tributarios y regulatorios, así como la ejecución de grandes proyectos de infraestructura o la elaboración de nuevos derechos colectivos. En este artículo se hace un análisis de 32 sentencias de la Sala de lo Constitucional de la Corte Suprema de Justicia de El Salvador en el período 1998-2019 respecto a tres grandes temas: tributación municipal, planeamiento urbano y derechos emergentes como el de la vivienda. Al centro de estos conflictos aparecen diversas interpretaciones en torno al derecho de propiedad privada del suelo y niveles diferenciados de activismo judicial respecto a diversas controversias que han trascendido de la realidad socioeconómica para alcanzar la esfera jurídica constitucional. Las resoluciones brindan lineamientos relevantes para orientar la práctica de la planificación urbana en el país tanto para técnicos, operadores jurídicos y tomadores de decisión.

PALABRAS CLAVE: Gobierno municipal, tributación, uso de la tierra, derecho a la propiedad, transporte urbano, derecho a la vivienda.

ABSTRACT

In Latin America, there is a growing interest regarding the impact of the decisions of the judicial system in the urban planning processes, either because they have favored or hindered the implementation of various fiscal and land use instruments, as well as the development of large infrastructure projects or the elaboration of new collective rights. This article analyzes 32 verdicts from the Constitutional Chamber of the Supreme Court of Justice of El Salvador from 1998 to 2019 regarding three main issues: municipal taxation, urban planning, and emerging rights such as housing. At the center of these conflicts appear various interpretations of private property rights and differentiated levels of judicial activism regarding controversies that have transcended socioeconomic reality to reach the constitutional legal sphere. The rulings propose relevant guidelines for the practice of urban planning in the country for technicians, legal operators, and decision-makers.

KEYWORDS: Municipal government, taxation, land use, property rights, urban transport, right to housing.

Conservación de los edificios urbanos privados como complemento del urbanismo: perspectiva comparada entre España y Colombia.**Conservation of private urban buildings as a complement of urbanism: comparative perspective between Spain and Colombia**

Por Carlos de Lara Vences

RESUMEN

El urbanismo tiene como objeto el diseño y posterior desarrollo de los entornos urbanos, principalmente de las ciudades. De él deriva lo que va a ser la ciudad en el futuro, y lo hace con una perspectiva de duración consolidada en el tiempo. Pero toda esta actividad de estudio, planificación, desarrollo y consolidación se vería frustrada si no va seguida del mantenimiento de los edificios resultantes.

Cuando los edificios son de titularidad pública corresponde a las administraciones públicas su mantenimiento, sin embargo, la mayoría de los edificios residenciales suelen ser de titularidad privada sujetos al régimen de propiedad horizontal. Se analiza desde una perspectiva comparada: España-Colombia, la obligación de los propietarios de los edificios de contribuir a su conservación.

PALABRAS CLAVE: edificio, conservación, pago, propiedad, horizontal.

ABSTRACT

Urban planning has as its object the design and subsequent development of urban environments, mainly cities. From it we derive what the city will be in the future, and it does so with a perspective of duration consolidated over time. But all this activity of study, planning, development, and consolidation would be frustrated if it is not followed by the maintenance of the resulting buildings. When buildings are publicly owned, their maintenance is the responsibility of public administrations; however, most residential buildings are usually privately owned and subject to the horizontal property regime. It is analyzed from a comparative perspective: Spain-Colombia, the obligation of building owners to contribute to their conservation.

KEYWORDS: building, conservation, payment, property, horizontal.

NOTICIAS DE LIBROS**Número 9**

Los planes y programas de gestión y prevención de residuos en el Perú: instrumentos indispensables para lograr la efectiva transición hacia una economía circular en el ámbito urbano.

Waste management and prevention plans and programs in peru: essential instruments to achieve the effective transition towards a circular economy in the urban areas.

Por Hilda Lisseth Díaz Vargas y Carlos Nemesio Paredes Abanto

RESUMEN

Uno de los principales problemas ambientales que enfrenta el Perú es el inadecuado manejo de los residuos sólidos. En tal sentido, el Perú está haciendo los esfuerzos por fortalecer la institucionalidad en el sector ambiente y ofrecer un marco normativo que responda a los retos que presenta el inadecuado manejo y gestión de residuos.

El presente trabajo analizará la evolución de las Políticas Públicas, la institucionalidad del Perú en el sector ambiente y la necesidad de articulación tanto del ente rector en la gestión de residuos, del responsable del presupuesto nacional y las municipalidades como ejecutores de las políticas públicas enmarcadas en el adecuado manejo de los residuos. Asimismo, se buscará establecer la relevancia de los planes y programas de gestión y manejo de residuos para lograr una efectiva transición hacia una Economía Circular.

PALABRAS CLAVE: Economía circular, gestión integral de residuos, planes y programas, generación de residuos sólidos, medioambiente.

ABSTRACT

One of the main environmental challenges that Peru faces is the lack of proper solid waste management. In this regard, Perú is doing efforts to strengthen the national institutions in the environmental sector and for promoting a regulatory framework that addresses the challenges of inadequate waste handling and management.

The current research will analyze the development of environmental public policies and institutions in Perú and the need to articulate the efforts of the regulatory entities, the national budget office, and the different municipalities to jointly enforce proper waste management. Additionally, it will assess the relevance of the existing waste management programs and plans for achieving an effective transition towards the circular economy.

KEY WORDS: Circular economy, integrated waste management, planning and programs, solid waste generation, environment.

Ciudad informal versus ciudad oficial: especial referencia a su pasada y presente situación en Iberoamérica y perspectivas de futuro.

Informal city versus official city: special reference to its past and present situation in Iberoamerica and future perspectives

Por Fernando García-Moreno Rodríguez

RESUMEN

Es una realidad incontestable la existencia de la ciudad informal en los cinco Continentes y las interacciones indeseables que genera con la ciudad oficial, dentro de la cual o en rededor de la misma se asienta aquella, pues ambas, se quiera o no, actúan sobre un mismo territorio conformando una sola realidad urbana. El problema es especialmente preocupante en algunos Continentes, como en el caso de África, América y Asia, y dentro de éstos, en algunas regiones de los mismos, como en el denominado "Cuerno de África", en Iberoamérica o en el Sudeste Asiático. Pues bien, de entre todos ellos me voy a centrar especialmente, habida cuenta de la temática propia de la revista en donde se publica este artículo, en el Continente Americano y dentro de él, en particular, en Iberoamérica, por ser una de las regiones

del mundo que en mayor medida padece la problemática que inexorablemente comporta toda ciudad informal.

Con independencia de centrar mi trabajo, tal y como he apuntado con anterioridad, en el Continente Americano y dentro del mismo, particularmente, en Iberoamérica, lo cierto es que todo lo que voy a exponer sobre la ciudad informal es extrapolable, *mutatis mutandis*, a cualquier región del mundo donde exista la misma como tal. Es por ello, por lo que la aproximación que llevo a cabo en esta investigación sobre el binomio ciudad informal – ciudad oficial, la delimitación conceptual de la primera de ellas con respecto a la segunda, así como las causas que propician su surgimiento y los efectos más nocivos que comporta la misma, son extrapolables, con las precauciones debidas, a prácticamente cualquier tipo o clase de ciudad informal. Del mismo modo, los grandes retos y desafíos a que se enfrenta la ciudad informal y que abordo en el último apartado del presente trabajo, antes de las conclusiones, son aplicables a todas ellas, con independencia del lugar en donde se encuentren, pues todas deben tratar de reconvertirse en ciudad oficial, incorporar la sostenibilidad económica, social y medioambiental, y garantizar debidamente los Derechos Humanos a cuantos residen en las mismas.

PALABRAS CLAVE: Ciudad informal, ciudad oficial, asentamientos irregulares, inclusión social, resiliencia urbana, desarrollo urbano sostenible, Derechos Humanos, seguridad ciudadana, desigualdad social, gentrificación.

ABSTRACT

The existence of the informal city on the five continents and the undesirable interactions it generates with the official city is an indisputable reality, within which or around it the former is based, since both, like it or not, act on the same territory, forming a single urban reality. The problem is especially worrisome in some continents, such as Africa, America and Asia, and within these, in some regions of the same, as in the so-called “Horn of Africa”, in Iberoamerica or in Southeast Asia. Well, among all of them I am going to focus especially, taking into account the theme of the magazine in which this article is published, on the American Continent and within it, in particular, on Iberoamerica, for being one of the regions of the world that suffers to a greater extent from the problems that inexorably behaves all informal cities.

Regardless of focusing my work, as I have previously pointed out, on the American Continent and within it, particularly, in Iberoamerica, the truth is that everything I am going to present about the informal city can be extrapolated, *mutatis mutandis*, to any region of the world where it exists as such. That is why the approximation that I carry out in this research on the informal city - official city pairing, the conceptual delimitation of the first of them with respect to the second, as well as the causes that favor its emergence and the most harmful effects that it behaves, can be extrapolated, with due precautions, to practically any type or class of informal city. In the same way, the great challenges that the informal city faces and that I deal in the last section of this article, before the conclusions, are applicable to all of them, regardless of where they are, because they must all try to become an official city, incorporate economic, social and environmental sustainability, and duly guarantee the Human Rights to those who reside in them.

KEYWORDS: Informal city, official city, irregular settlements, social inclusion, urban resilience, sustainable urban development, Human Rights, citizen security, social inequality, gentrification.

NOTICIAS DE LIBROS

Año 2022

Número 8

**Diretrizes internacionais do direito humano fundamental de acesso à água potável e ao saneamento básico como mecanismos de universalização.
International guidelines on fundamental human rights to access drinking water and basic sanitation as universalization mechanisms**

Por Clovis Gorczewski y Micheli Capuano Irigaray

RESUMO

Os desafios para universalização do direito humano fundamental de acesso à água potável compõem as metas de todos os países integrantes da Agenda de 2030 da Organização das Nações Unidas, como fator preponderante para atingir os níveis de desenvolvimento sustentável e melhoria na qualidade de vida de suas populações. O presente artigo tem o objetivo verificar se o Brasil direciona sua política pública de acesso à água potável e ao saneamento básico às diretrizes internacionais, para atingir a meta de acesso universal e equitativo da água potável e segura, e saneamento básico para todos até 2030. Para tanto, analisa o atual cenário das diretrizes internacionais de acesso à água potável, especialmente nas Resoluções da ONU e nas Diretivas da União Europeia; verifica os mecanismos da política pública brasileira de acesso à água potável e ao saneamento básico; e identifica os desafios e necessárias adequações do cenário brasileiro ao Objetivo 6 da Agenda de 2030 do desenvolvimento sustentável. A metodologia utiliza a perspectiva sistêmico-complexa, com uma visão multidisciplinar, método dedutivo e procedimento bibliográfico. Verifica ao final a necessidade da superação do atual paradigma de deficits e desigualdades do cenário brasileiro, para compor as metas do Objetivo 6 da ONU, nos próximos oito anos.

PALAVRAS-CHAVE: Água potável; Agenda 2030; Diretrizes Internacionais; Desenvolvimento Sustentável; Saneamento básico.

RESUMEN

Los desafíos para universalizar el derecho humano fundamental de acceso al agua potable constituyen las metas de todos los países que forman parte de la Agenda 2030 de las Naciones Unidas, como factor preponderante para alcanzar niveles de desarrollo sostenible y mejora en la calidad de vida de sus comunidades poblaciones. Este artículo tiene como objetivo verificar si Brasil orienta su política pública de acceso a agua potable y saneamiento básico a las directrices internacionales, para alcanzar la meta del acceso universal y equitativo al agua potable y segura, y al saneamiento básico para todos en 2030. Para ello, analiza el

escenario actual de las directrices internacionales para el acceso al agua potable, especialmente en Resoluciones de la ONU y Directivas de la Unión Europea; verifica los mecanismos de la política pública brasileña de acceso a agua potable y saneamiento básico; e identifica los desafíos y ajustes necesarios del escenario brasileño al Objetivo 6 de la Agenda 2030 para el desarrollo sostenible. La metodología utiliza la perspectiva sistémico-compleja, con visión multidisciplinar, método deductivo y procedimiento bibliográfico. Finalmente, verifica la necesidad de superar el actual paradigma de déficits y desigualdades en el escenario brasileño, para componer las metas del Objetivo 6 de la ONU, en los próximos ocho años.

PALABRAS CLAVE: Agua potable; Agenda 2030; Directrices Internacionales; Desarrollo sustentable; Saneamiento.

Patrimonio Biocultural y conservación sostenible **Biocultural heritage and sustainable conservation**

Por Luis Fernando Guerrero Baca y Maridel María Martínez Barreiro

RESUMEN

La teoría y práctica de la preservación de los monumentos históricos ha sufrido notables cambios a partir de las transformaciones sociales y culturales de los últimos siglos. Sin embargo, en fechas recientes, a consecuencia de la globalización, el cambio climático e incluso la pandemia, esta disciplina empieza paulatinamente ha ampliado radicalmente su escala epistémica a fin de incluir en sus actividades, metodología y normativa, una visión cada vez más incluyente de las manifestaciones culturales. Este texto analiza el reciente desarrollo de dos conceptos que han surgido como una necesidad de conexión entre el pasado y el presente a partir de la preservación del patrimonio tangible, intangible cultural y natural. Se trata de un avance sin precedentes que parte de la premisa de que la conservación de las preexistencias solamente tiene sentido en la medida en que permita elevar la calidad de vida de las generaciones futuras.

PALABRAS CLAVE: Restauración, Bien cultural, Monumentos, Conservación ambiental, Arquitectura tradicional.

ABSTRACT

The theory and practice of the preservation of historical monuments has undergone remarkable changes since the social and cultural transformations of recent centuries. However, recently, because of globalization, climate change and even the pandemic, this discipline has gradually expanded its epistemic scale to include in its activities, methodology and regulations, an increasingly comprehensive view of cultural manifestations. This article analyzes the recent development of two concepts that have emerged as a need for connection between the past and the present from the preservation of tangible, intangible cultural and natural heritage. This is an unprecedented advance that starts from the premise that the preservation of pre-existences only makes sense if it allows the quality of life of future generations to be raised.

KEY WORDS: Restoration, Cultural property, Monuments, Environmental conservation, Traditional architecture.

Retos jurídicos de la integración de los drones en la ciudad.

Legal challenges of drone integration in the city

Por Fernando López Pérez

RESUMEN

La irrupción de los drones en los últimos años, junto con las previsiones económicas que prevén un espectacular desarrollo de sus operaciones, dibujan un escenario futurista, incluyendo la posibilidad de aeronaves no tripuladas dedicadas al transporte de personas y mercancías. Muchos de estos vuelos serán, previsiblemente, ejecutados sobre ámbitos urbanizados, lo que plantea algunos retos jurídicos sobre su integración en la ciudad. Así, se efectúa un análisis de la regulación de drones europea y española, las competencias entre las diferentes administraciones, para, finalmente, abordar las principales cuestiones que el sobrevuelo de drones a una ciudad puede ocasionar. Sobre esto último, se examina, desde un punto de vista jurídico, la imposición de restricciones de vuelo sobre determinadas zonas, la implantación de una licencia o autorización municipal al vuelo de drones, la construcción de infraestructuras para su despegue o aterrizaje y la imposición de tributos municipales a su operación. Todo ello, desde la perspectiva del derecho local.

PALABRAS CLAVE: Ayuntamientos, Drones, Espacio urbano, Intervención administrativa, Seguridad Aérea, Tráfico Aéreo.

ABSTRACT

The irruption of drones in recent years plus the economic forecasts concerning a spectacular growth in its operations point to a futuristic scenario that includes the employment of drones for passenger and freight transportation. The likelihood that many of these flights will be operated over urban areas pose some new legal challenges about their integration into the airspace. This paper addresses the main issues concerning drone overflight of urban areas from the perspective of local law. It first analyses the existing European and Spanish regulations and the distribution of competences between different administrations. Then, it analyses the imposition of flight restrictions on certain areas, the implementation of a municipal authorization for drone flights, the construction of infrastructures for drone take-off and landing, and the imposition of municipal taxes.

KEYWORDS: Municipalities, Drones, Urban areas, Administrative control, Air safety, Air traffic

NOTICIAS DE LIBROS

Número 7

Carta del Director

Por Fernando García-Moreno Rodríguez

Aguas Nacionales: desde la perspectiva de su eficaz protección jurídica en el Derecho Mexicano.

National waters: from the perspective of its effective legal protection in mexican law

Por María del Carmen López Maldonado

RESUMEN

Se parte de la pregunta: ¿Por qué la legislación jurídica mexicana no ha detenido la crisis del agua? En su desarrollo se proyecta el análisis de las disposiciones que regulan los recursos hídricos en el sistema jurídico mexicano y que no han sido suficientes para su eficaz protección y conservación, así como la medida para poder incidir en su atención. Destacando la problemática que emerge de las disposiciones legales orientadas sólo a defender el derecho del gobernado, del usuario de aprovechar, usar y explotar el agua, cuya tutela jurídica no está orientada a la salvaguarda del recurso hídrico, tratándose de normas inflexibles.

La crisis de la escasez y deterioro del agua ha afectado a varios países del mundo, de la que México no escapa, siendo imperante la creación de instrumentos jurídicos que bajo la rectoría del Estado logren una real defensa de las aguas nacionales, cumplan con el desarrollo sustentable, consideren el agua como fuente de vida, como patrimonio que debe protegerse y defenderse de la degradación antropogénica; traducida en normas vinculantes, coercibles, en un procedimiento especial, hasta la creación de una disciplina jurídica.

PALABRAS CLAVE: eficacia, eficiencias, derecho hídrico, sustentabilidad aguas nacionales.

ABSTRACT

This investigation leaves from the question: Because the Mexican legal legislation it has not stopped the crisis of the water? In their development the analysis of the dispositions projects that regulate the hydric resources in the Mexican system legal and which they have not been sufficient to obtain his effective protection and conservation. Emphasizing the problematic one that it emerges from the legal dispositions oriented to only protect the right of the governed one, of the user to be useful, to use and to operate the water, whose legal protection this oriented does not safeguard to it of the hydric resource, concerning inflexible norms.

The crisis of the shortage and deterioration of the water has affected several countries of the world, of which Mexico does not escape, having been prevailing the creation of legal instruments that under rectories of the State obtain a real protection of national waters, fulfill the viable development, consider the water like source of life, patrimony that must be protected and be defended of the anthropogenic degradation; translated in linking, coercible norms, in a special procedure, until the creation of one it disciplines legal.

KEYWORDS: effectiveness, efficiencies, water rights, national waters sustainability.

Reflexos da participação política sobre a trilogia de direitos da democracia ambiental**Reflections of political participation on the trilogy of environmental democracy rights**

Por Celso Maran de Oliveira

RESUMO

A democracia ambiental se assenta em três direitos fundamentais - à informação, à participação, e à justiça. O acesso a esses direitos é essencial para a promoção do desenvolvimento sustentável, e demais direitos fundamentais. Os objetivos deste trabalho são: verificar quais os benefícios normalmente proporcionados pelo eixo participação? se a participação irradia benefícios para os demais direitos (informação e justiça), e inclusive para a própria participação? e se é possível identificá-los em um município brasileiro? O texto foi elaborado a partir de pesquisa qualitativa, de perfil teórico-normativo, sendo a democracia ambiental o referencial teórico que ancora a pesquisa e utiliza como técnicas de pesquisa a análise documental e a revisão bibliográfica. Os dados foram obtidos de fontes secundárias, em livros, artigos científicos, e dados empíricos constantes em relatórios oficiais de instituição governamental austríaca, para identificar os benefícios decorrentes de processos participativos sobre os eixos da democracia ambiental; e de fonte primária, em um município que apresentou elevação em seu grau de participação, para verificar a incidência desses benefícios. Chegou-se a resultados que demonstram benefícios da participação sobre os três eixos da democracia ambiental, inclusive no caso estudado, possibilitando afirmar que deve haver uma aposta na construção de políticas públicas participativas.

PALAVRAS-CHAVE: Democracia Ambiental; Direito à Informação; Direito à Justiça; Direito à Participação; Políticas Públicas Ambientais.

ABSTRACT

Environmental democracy is based on three fundamental rights - information, participation, and justice. Access to these rights is essential for the promotion of sustainable development, and other fundamental rights. The objectives of this work are: to verify what benefits normally provided by the participation axis? whether participation radiates benefits for other rights (information and justice), and even for participation itself? and if it is possible to identify them in a Brazilian municipality? The text was elaborated from qualitative research, with a theoretical-normative profile, and environmental democracy is the theoretical framework that anchors the research and uses as research techniques the documentary analysis and the bibliographic review. The data were obtained from secondary sources, in books, scientific articles, and empirical data contained in official reports of an Austrian government institution, to identify the benefits arising from participatory processes on the axes of environmental democracy; and primary source, in a municipality that presented an increase in the degree of participation, to verify the incidence of these benefits. Results were obtained that demonstrate the benefits of participation on the three axes of environmental democracy, including in the case studied, making it possible to affirm that there should be a focus on the construction of participatory public policies.

KEYWORDS: Environmental Democracy; Right to Information; Right to Justice; Right to articulate; Environmental Public Policies.

La interfaz entre las políticas de ordenamiento territorial y de aguas en Uruguay: la cuenca hidrógrafa como elemento integrador.

The interface between land and water management policies in Uruguay: the water basin as an integrating element

Por Matilde Saravia Martínez, Pilar Carolina Villar y Raquel Lejtregger

RESUMEN

La necesaria interrelación de la gestión del agua y la gestión del territorio es una máxima indiscutible que acarrea importantes desafíos a nivel de los sistemas de gestión de los recursos naturales y a la organización normativa e institucional del Estado que en general responde a lógicas arbitrarias y ajenas al comportamiento de los recursos naturales. Uruguay, no es ajeno a este contexto global. El presente artículo propone analizar, desde una óptica jurídica institucional, la integración de las políticas públicas de ordenamiento territorial y de aguas a través de su marco normativo e institucional que ha sufrido importantes reformas en a partir del año 2000 resaltando los puntos fuertes y puntos frágiles. El marco normativo uruguayo ha experimentado importantes modificaciones con la aprobación del Artículo 47 de la Constitución por iniciativa popular (2004), la Ley de Ordenamiento Territorial y Desarrollo Sostenible (2008) y la Ley de Política Nacional de Aguas (2009). Estas modificaciones normativas acompañan la evolución conceptual en la temática y mandatan un giro en la gestión de los recursos naturales interpelando las unidades de gestión territorial, incorporando de coordinación sectorial, con enfoques interdisciplinarios e involucramiento de los saberes locales.

PALABRAS CLAVE: Ordenamiento territorial; gestión integrada de recursos hídricos; cuenca hidrográfica, políticas públicas

ABSTRACT

The necessary interrelation between water management and land management is an indisputable priority that brings with its important challenges at the level of natural resource management systems and the normative and institutional organization of the State, which generally responds to arbitrary logics that are alien to the behaviour of natural resources. Uruguay is no stranger to this global context. This article analyses, from a legal and institutional point of view, the integration of public policies on land use planning and water management through its regulatory and institutional framework, which has undergone important reforms since 2000, highlighting its strengths and weaknesses. The Uruguayan regulatory framework has undergone important modifications with the approval of Article 47 of the Constitution by popular initiative (2004), the Land Use Planning and Sustainable Development Law (2008) and the National Water Policy Law (2009). These normative modifications comply with the conceptual evolution in the thematic area and marked a turning point in the management of natural resources,

questioning the units of land use planning, incorporating sectoral coordination, with interdisciplinary approaches and the involvement of local knowledge.

KEYWORDS: Land use planning, integrated water resources management, water basin, public policies.

Año 2021

Número 6

Carta del Director

Por Fernando García-Moreno Rodríguez

Acesso à água potável: direito humano fundamental social ações e instrumentos necessários para sua tutela efetiva no

Access to drinking water: fundamental human rights necessary actions and instruments for effective guardianship in brazil

Por Micheli Capuano Irigaray

RESUMEN

O acesso à água potável, apesar de não ser expressamente reconhecido como um Direito Humano fundamental, realmente o é. Felizmente, é cada vez mais reconhecido como tal direito tanto pela doutrina científica mais especializada como pelas mais importantes e prestigiadas instituições públicas e privadas a nível internacional, destacando-se entre todas a Organização das Nações Unidas.

No presente trabalho, especificamente, será abordado um tema tão importante, procurando evidenciar a sua importância e o quanto necessário é a implementação do referido Direito Humano fundamental. Especificamente, concentra-se em analisar a evolução e a situação atual do cumprimento desse direito no caso do Brasil, país que, certamente, ainda hoje apresenta deficiências notáveis, especialmente em algumas partes dele. Ressaltar, por fim, que não ter o direito de acesso à água potável implica não ter outros direitos, que também são extremamente importantes para levar uma vida digna tanto no meio urbano quanto no rural.

PALABRAS CLAVE: Água potável, Direitos humanos, direito à água, acesso à água potável nas cidades, abastecimento de água potável.

ABSTRACT

Access to drinking water, despite not being expressly recognized as a fundamental Human Right, really is. Fortunately, it is increasingly recognized as such a right both by the most specialized scientific doctrine and by the most important and prestigious public and private institutions at the international level, the United Nations Organization standing out among them all.

In the present work, precisely, such an important issue is going to be addressed, trying to highlight its importance and how necessary it is to implement said fundamental Human Right. Specifically, it focuses on analyzing the evolution and

current situation of compliance with this right in the case of Brazil, a country that, certainly, even today has notable shortcomings, especially in certain parts of it. To point out, finally, that not having the right of access to drinking water implies not having other rights, which are also extremely important in order to lead a dignified life in both urban and rural environments.

KEYWORDS: Drinking water, Human rights, right to water, access to drinking water in cities, drinking water supply.

El papel de la legislación panameña en contraposición con las cartas internacionales en las intervenciones sobre el patrimonio histórico. Reutilización para uso hotelero en el distrito histórico de Panamá.
The role of panamanian legislation in contrast to international charters in interventions on historical heritage. Reuse for hotel use in the historic district of Panama

Por A. Cubero Hernández, S. Arroyo Duarte y C. Silva Otero

RESUMEN

La relación entre los conceptos de turismo y patrimonio ha ido cambiando en el transcurso del tiempo, como reflejan las sucesivas recomendaciones internacionales al respecto. Se ha pasado de una fe ciega en el turismo como plataforma idónea para financiar la recuperación de elementos patrimoniales, a adoptar posiciones más cautelosas y tomar en consideración los riesgos palpables, de una explotación desmesurada. Como herramienta para controlar el impacto de los predominantes usos hoteleros en los centros históricos, se debe revisar el marco legislativo de las intervenciones, supervisando las políticas de reactivación y zonificación locales que tanto van a influir en el futuro de las urbes. En la presente investigación reflexionaremos sobre un caso de estudio singular, la rehabilitación y ampliación de los restos del antiguo Club Unión, para reutilizarse como un ambicioso Hotel Casco Viejo, que merece atención tanto por su estado de protección como por su transformadora volumetría propuesta, cediendo todo el protagonismo a lo novedoso, impactando en el Paisaje Urbano Histórico.

PALABRAS CLAVE: reutilización; patrimonio; cartas internacionales, turismo, hotel, Panamá

ABSTRACT

The relationship between the concepts of tourism and heritage has been changing over time, and, in this regard, it is a subject that has been reflected in successive international recommendations. It has gone from blind faith in tourism as the ideal platform to finance the recovery of heritage elements, to adopting more cautious positions and taking into account the palpable risks of excessive exploitation. As a tool to control the impact of the predominant hotel uses in the historic centers, the legislative framework of the interventions should be reviewed, supervising the local reactivation and zoning policies that will influence a great deal in the future of cities. In this research we will reflect on a singular case study, the rehabilitation and expansion of the remains of the old Club Unión, to be reused as an ambitious Casco Viejo Hotel, which deserves attention both for its protected status and for its

proposed transformative volumetry, yielding all the prominence to the novel impacting the Historic Urban Landscape.

KEYWORDS: reuse, heritage, international charters, tourism, hotel, Panama

Los principios generales del Derecho y su proyección en el Derecho Urbanístico: algunas

The general principles of law and its projection in urban law: some notes

Por Ignacio Villacé Fernández y Carlos Villacé Fernández-Ovín

RESUMEN

El urbanismo forma parte de la vida y convivencia de las personas, y a su vez, el correlativo deber por parte de los poderes públicos con el fin de ordenar y conformar las condiciones de igualdad en el ejercicio de los derechos y deberes con el suelo, junto con el establecimiento de las bases económicas y jurídicas para la utilización de los recursos naturales y medioambientales, y su defensa y restauración tanto en la vía administrativa como en otros órdenes jurisdiccionales. Con este fin, el derecho urbanístico va a ser el instrumento técnico jurídico que posibilite tanto la regulación del uso del suelo, como de los derechos y facultades de los ciudadanos en equilibrio con las necesidades de la colectividad y el interés general, siendo los principios del Derecho imprescindibles para la aplicación eficaz y armónica de las normas específicas del Derecho urbanístico con el resto de los valores y normas del ordenamiento jurídico general.

PALABRAS CLAVE: urbanismo, derecho urbanístico, principios generales del derecho

ABSTRACT

Urban planning is part of people's life and coexistence, and also, a duty for the Public Administration in order to organize and shape the conditions of equality in the exercise of rights and duties related to land, in addition to the establishment of the economic and legal bases for the use of natural resources, and their defense and restoration, both in the administrative stage as well as in other jurisdictional orders. For this purpose, urban law will be the legal and technical instrument that enables both, the regulation of land use, as well as the rights and duties of citizens, in balance with the needs of the community and the general interest, being the principles of Law, essential for the effective and harmonious application of the specific rules of urban Law with the rest of the values and norms of the general legal system.

KEYWORDS: urbanism, urban Law, principles of Law.

Número 5

Carta del Director

Por Fernando García-Moreno Rodríguez

Participación popular en la gestión urbanística en Cuba: una mirada desde las exigencias de los instrumentos jurídicos Iberoamericanos en la gestión pública.

Popular participation in the urban's administration in Cuba: a look from the demands of the ibero-american juridical instruments of the public administration

Por M.Sc. Yanetzy Abraham González

RESUMEN

La participación popular en la gestión urbanística en Cuba, persigue mostrar la existencia de bases legislativas en el ordenamiento jurídico cubano que propician la participación popular en la gestión urbanística, aunque, necesaria la actualización y desarrollo de la doctrina jurídica nacional sobre su consideración como principio en el urbanismo, pudiéndose solo entonces medir la eficacia de su gestión, una vez aproximada la Administración Pública al ciudadano e integrar sus iniciativas, críticas o sugerencias en la elaboración y adopción de decisiones públicas, tomando para ello de referencia los instrumentos jurídicos internacionales de buen gobierno y buena administración que procuran construir un modelo de gestión pública para el mundo iberoamericano.

PALABRAS CLAVE: Derecho urbanístico, participación popular, gestión urbanística, administración pública, instrumentos jurídicos internacionales.

ABSTRACT

The popular participation in the urban's administration in Cuba, pursues to show the existence of legislative bases in the Cuban juridical classification that propitiate the popular participation in the urban's administration, although, necessary the upgrade and development of the national artificial doctrine on its consideration like principle in the urbanism, being able to alone then to measure the effectiveness of its administration, once approximate the Public Administration to the citizen and to integrate its initiatives, critical or suggestions in the elaboration and adoption of public decisions, taking for it of reference good government's international juridical instruments and good administration that try to build a model of public administration for the Ibero-American world.

KEYWORDS: Right City-planning, popular participation, urban's administration, Public Administration, international juridical instruments

Derecho y Ambiente: la necesidad de un cambio de paradigma; el rol fundamental que tiene el Derecho en este campo. La cuestión de los residuos sólidos urbanis como problema primordial.

Law and environment: the necessity of a global turn over; the essential position of law in this area. Solid urban waste issue as a crucial problema.

Por Natalí Aldana Haidar González y Lucas Hugo Panno

RESUMEN

El presente trabajo buscar demostrar que en materia de residuos sólidos urbanos nos encontramos frente a una problemática ambiental global, dado que ya no sabemos qué hacer con los residuos que generamos. Dicho problema no reconoce

fronteras y requiere como solución de una cooperación global, a partir de una visión ambiental transversal e interdisciplinaria, acompañada del análisis de la normativa vigente en la materia junto con el estudio de elementos ajenos a ella, que permitan formar la conducta de los individuos en miras a alcanzar un verdadero cambio de paradigma. La cuestión de los residuos sólidos urbanos se encuentra conectada con el derecho a través de normas que la regulan, con el urbanismo como escenario en el cual se materializa y con el medio ambiente como destinatario final de sus impactos.

PALABRAS CLAVE: Derecho Ambiental, Residuos Sólidos Urbanos, RSU, Ambiente, República Argentina, Normativa, Paradigma.

ABSTRACT

This paper tries to show that we are actually facing a global environmental problem in terms of urban solid waste issues, since we no longer know how to deal with all the waste produced. There are no limits for this trouble that requires, for income solution, a global cooperation based on mutual understanding and supported with an environmental, interdisciplinary vision. Also, current regulation analysis is needed together with the study of outside elements that allows shaping individual behavior in order to achieve global changes. Urban solid wastes issues are highly connected with law, through rules that regulate them; with urban planning, as the scenario where they take place and with the environment, as the final destination of its impacts.

KEYWORDS: Environmental Law, Urban Solid Waste, MSW, Environment, Argentine, Regulations, Paradigm

Integración urbanística y mecanismos de regulación para la cohesión social en Venezuela: especial referencia a las denominadas “Misiones Sociales.

Urban integration and regulation mechanisms for social cohesion in Venezuela: special reference to the so-called "Social Missions"

Por Marvic Dioselinee Pérez Fernández

RESUMEN

El presente estudio se ha realizado con el objetivo de analizar de manera crítica la integración urbanística y los mecanismos de regulación para la cohesión social en Venezuela, en particular, a través de las denominadas: “Misiones Sociales”, utilizando como metodología el modelo de investigación jurídica, con modalidad realista-materialista, enmarcada en el diseño de investigación documental y bibliográfica, con el método de interpretación analítica, y nivel de investigación descriptiva- comparativa. Los objetivos específicos perseguidos en la presente investigación, tras la preceptiva Introducción (apartado I), fueron los siguientes: Describir la evolución histórica de las políticas públicas implementadas para la integración urbanística y la cohesión social en Venezuela (apartado II); Identificar el marco jurídico de la participación ciudadana dentro de los planes sociales para la integración urbanística y la cohesión social de Venezuela (apartado III); Establecer los posibles planes de cooperación entre España y Venezuela para facilitar la

cohesión social hacia la integración de las ciudades (apartado IV); Y, finalmente, exponer las Conclusiones más relevantes que se extraen de este estudio (apartado V).

PALABRAS CLAVE: Integración urbanística, cohesión social, armonización social, igualdad urbana en las ciudades, planes de desarrollo social urbanos, gentrificación, estratificación, compartimentación de las ciudades, marginalidad social, guetos.

ABSTRACT

This study has been carried out with the aim of critically analyzing urban integration and regulatory mechanisms for social cohesion in Venezuela, in particular, through the so-called “Social Missions”, using as a methodology the legal research model, with a realistic-materialist modality, framed in the design of documentary and bibliographic research, with the method of analytical interpretation, and a descriptive-comparative research level. The specific objectives pursued in this research, after the mandatory Introduction (section I), have been the following: Describe the historical evolution of the public policies implemented for urban integration and social cohesion in Venezuela (section II); Identify the legal framework for citizen participation within the social plans for urban integration and social cohesion in Venezuela (section III); Establish possible cooperation plans between Spain and Venezuela to facilitate social cohesion towards the integration of cities (section IV); And, finally, present the most relevant conclusions drawn from this study (section V).

KEYWORDS: Urban integration, social cohesion, social harmonization, urban equality in cities, urban social development plans, gentrification, stratification, compartmentalization of cities, social marginality, guetos

Año 2020

Número 4

Visión Urbanística de los Descubrimientos en América Latina. Urban vision of the discoveries in Latin America.

Por Jaime Gerardo Baca Olamendi

RESUMEN

500 años de experiencia europea en normas urbanas fue desembarcada por los españoles, conjuntamente, con la religión y el idioma, a las nuevas tierras descubiertas de América Latina en el siglo XVI, y es por ello, que la misión colonizadora significó su materialización física y de la que surgió la urbanización de nuevas naciones. Dicho poblamiento, producto del Derecho urbano dictado desde la metrópoli gaditana, fue el título jurídico para el establecimiento del ámbito de las Provincias y Gobernaciones, y constituyó el acto más importante de ese histórico proceso.

PALABRAS CLAVE: normas urbanas; misión colonizadora; derecho urbano; urbanización; creación de ciudades.

ABSTRACT

500 years of European experience in urban norms was landed by the Spaniards, together with religion and language, to the new discovered lands of Latin America in the sixteenth century, and that is why the colonizing mission meant its physical materialization and from which the urbanization of new nations emerged. This population, the product of urban law dictated from the Cadiz metropolis, was the legal title for the establishment of the area of provinces and governorates and constituted the most important act of this historic process.

KEYWORDS: urban standards; colonizing mission; urban law; urbanization; creation of cities.

El fenómeno de la gentrificación: de su positiva concepción inicial a su cuestionada consideración presente. Una visión panorámica sobre su incidencia y efectos en el continente Americano.

The phenomenon of gentrification: from your positive initial conception to your questioned present consideration. A panoramic view of its incidence and effects in the american continente.

Por Fernando García-Moreno Rodríguez

RESUMEN

El fenómeno de la gentrificación ha existido y no solo eso, ha venido siendo implementado en ciudades de todo el mundo desde antaño, muchísimo antes, por supuesto, de que la socióloga británica RUTH GLASS acuñase dicho término (“gentrificación”) a mediados del siglo XX, concretamente en el año 1964. Efectivamente, el desplazamiento de ciertos grupos o colectivos de población, que, por lo general, se corresponden con los estratos más humildes, necesitados y desprotegidos de la sociedad, de determinadas zonas de la ciudad en que tradicionalmente viven y que con el pasar del tiempo o debido a la actividad humana intencionada se han convertido en atractivas o interesantes, en beneficio de otras capas sociales más poderosas, influyentes y opulentas, ha ocurrido siempre, al menos, en todas las ocasiones en que estas últimas lo han querido y deseado. Cosa distinta es que no se identificase, y menos aún, se pusiese el calificativo de “gentrificación” a dicho desplazamiento social ocurrido en el ámbito urbano, en pocas ocasiones, por cierto, voluntario, y en muchas, por el contrario, aunque no en todas, forzado, o cuanto menos, incentivado de manera hartamente dudosa y opaca. Este fenómeno, en virtud de todo lo apuntado con anterioridad, ha sido y es global, no quedando circunscrito, por tanto, a ningún Continente específico o concreto, si bien, donde surgió como tal, aún sin ser denominado como gentrificación, y dio sus primeros pasos, aplicándose de forma similar, cuando no igual a como actúa y opera en el presente, fue en el Continente Europeo, y ello, por ser de entre todos los Continentes, en un principio, el más evolucionado social, cultural y también urbanísticamente. Ni que decir tiene que con el pasar de los años y a medida que el resto de Continentes fueron equiparándose al Continente Europeo en tales características, incluso superando al mismo, en algunas ocasiones de manera más

que ostensible, fue calando también en ellos el fenómeno de la gentrificación, pasando a ser una realidad, si no cotidiana, al menos tampoco extraña o ajena a sus ciudades y respectivo ordenamiento urbanístico. Pues bien, en el presente trabajo de investigación, tras abordar el cambio de paradigma urbanístico que se ha producido en prácticamente todo el mundo, al pasar el urbanismo –en virtud de la asimilación del principio de sostenibilidad y de su secuela aplicada al crecimiento y progreso humano, a la sazón, desarrollo sostenible–, de ser exclusivamente expansivo y desarrollista a centrarse casi únicamente en el interior de las ciudades (rehabilitación urbana), me propongo analizar el surgimiento y evolución de la gentrificación que, sin lugar a dudas de ningún género, propicia tal cambio de tendencia, para centrarme a continuación, con cierto detenimiento, en la incidencia de dicho fenómeno en todo el Continente Americano, y por ende, en América del Norte, América Central, América del Sur y el Caribe, es decir, desde la punta más septentrional de Alaska (Estados Unidos de América) hasta la punta más meridional de la Tierra de Fuego (Argentina). Tras el correspondiente estudio de la gentrificación en los países y ciudades más emblemáticas del Continente Americano, termino este artículo proponiendo algunas soluciones prácticas y realistas que a la luz de la experiencia existente pueden servir, si no para erradicar, al menos, sí para paliar la gentrificación.

PALABRAS CLAVE: Gentrificación, elitización, guetos, rehabilitación urbana, regeneración urbana, renovación urbana, exclusión social, compartimentación urbana, estratificación social, reasentamientos urbanos.

ABSTRACT

The phenomenon of gentrification has existed and not only that, it has been implemented in cities around the world since ancient times, long before, of course, that the British sociologist RUTH GLASS coined the term (“gentrification”) in the middle of the 20th century, specifically in 1964. Indeed, the displacement of certain population groups or collectives, which, in general, correspond to the most humble, needy and unprotected strata of society, from certain areas of the city where they traditionally live and that with the passage of time or due to intentional human activity have become attractive or interesting, for the benefit of other more powerful, influential and opulent social layers, it has always happened, at least, on all the occasions in which the latter have wanted and desired it. A different thing is that it was not identified, and even less, the qualification of “gentrification” was put to said social displacement that occurred in urban areas, rarely, by the way, voluntary, and in many, on the contrary, although not in all, forced, or at least, encouraged in a highly doubtful and opaque way. This phenomenon, by virtue of all the previously noted, has been and is global, not being limited, therefore, to any specific or concrete Continent, Although, where it emerged as such, even without being called gentrification, and it took its first steps, applying it in a similar way, when not the same as how it acts and operates in the present, it was in the European Continent, and this, because it is among all the Continents, initially, the most evolved socially, culturally and also urbanistically. There is also that to say that over the years and as the rest of the Continents were equating themselves to the European

Continent in such characteristics, even surpassing it, sometimes in a more than ostensible way, the phenomenon of gentrification also penetrated them, becoming a reality, if not daily, at least not strange or alien to their cities and respective urban planning. Well, in the present research work, after addressing the urban paradigm shift that has occurred in practically the entire world, as urbanism passes - by virtue of the assimilation of the principle of sustainability and its sequel applied to human growth and progress, at the time, sustainable development - from being exclusively expansive and developmental to focus almost exclusively on inner cities (urban rehabilitation), I propose to analyze the emergence and evolution of gentrification that, without a doubt of any gender, favors such a change in trend, to focus below, in some detail, on the incidence of this phenomenon throughout the American Continent, and therefore in North America, Central America, South America and the Caribbean, that is, from the northernmost tip of Alaska (United States of America) to the southernmost tip of Tierra del Fuego (Argentina). After the corresponding study of gentrification in the most emblematic countries and cities of the American Continent, I end this article by proposing some practical and realistic solutions that, in the light of existing experience, can serve, if not to eradicate, at least to alleviate gentrification.

KEY WORDS: Gentrification, elitization, ghettos, urban rehabilitation, urban regeneration, urban renewal, social exclusion, urban compartmentalization, social stratification, urban resettlements.

ADEQUAÇÃO DAS CIDADES SUSTENTÁVEIS (INTELIGENTES) NO SÉCULO XXI: BUSCA PELO MODELO ADEQUADO DE CONSTRUÇÃO SUSTENTÁVEL AMBIENTALMENTE, SOCIALMENTE E ECONOMICAMENTE A PARTIR DA PERSPECTIVA DA MULTIDIVERSIDADE E DO EQUILÍBRIO DAS POLÍTICAS PÚBLICAS DE URBANIZAÇÃO EM RELAÇÃO AOS PRINCÍPIOS DOS DIREITOS COLETIVOS.

Adequacy of sustainable (intelligent) cities in the xxi century: search for the environmentally, socially and economically appropriate model of sustainable construction from the perspective of multidiversity and the balance of public policies in the urban political policies in urban rights.

Por Cleiton Lixieski Sell

RESUMO

O objetivo do trabalho se consiste enfrentar o grande desafio de construir, readequar e introduzir o modelo de construção de cidades sustentáveis ambientalmente, economicamente e socialmente no século XXI. Nessa linha de análise, são fundamentais o alinhamento de dois eixos estruturais que facilitam a concretização desse âmbito, sendo o primeiro considerar a perspectiva da multidiversidade local, regional, nacional e internacional. O segundo fio condutor se trata do equilíbrio que as políticas públicas de urbanização devem manter para não provocar prejuízos em relação aos princípios de direitos coletivos como a garantia ao meio ambiente equilibrado de uso comum. Restou concluso que, o tão sonhado modelo adequado de desenvolvimento urbano sustentável no contexto dos objetivos previstos pela ONU para 2030 são, entre outros aspectos, demasiadamente pretensiosos devido a multidiversidade da realidade e da

sincronização do fomento de políticas públicas de urbanização, uma vez que os princípios coletivos e direitos individuais e coletivos devem manter-se preservados. No mesmo condão de análise, é de se constatar que, todos elementos que compõem o planejamento estratégico e, por consequência sua efetividade do desenvolvimento urbano sustentável, estão muito além de serem contemplados para curto ou médio prazo, indo além, se não forem alteradas medidas como políticas estratégias mais concretas, e adequabilidade da realidade social e econômica, é improvável que sejam cumpridas até mesmo em longo prazo.

PALAVRAS-CHAVE: Políticas Públicas Urbanas. Desenvolvimento urbanístico sustentável. Cidades inteligentes. Princípios do Direito ambiental.

ABSTRACT

The objective of the work is to face the great challenge of building, readjusting and introducing the model of construction of environmentally sustainable cities, economically and socially in the 21st century. In this line of analysis, the alignment of two structural axes that facilitate the achievement of this scope is essential, the first being considering the perspective of the local, regional, national and international multidiversity. The second guiding thread is the balance that public urbanization policies must maintain in order not to cause losses in relation to the principles of collective rights such as the guarantee of a balanced environment in common use. It remains to be concluded that, the long-dreamed adequate model of sustainable urban development in the context of the objectives foreseen by the UN for 2030 are, among other aspects, too pretentious due to the multidiversity of reality and the synchronization of the promotion of public urbanization policies, since the collective principles and individual and collective rights must be preserved. In the same condition of analysis, it should be noted that all elements that make up strategic planning and, consequently, its effectiveness of sustainable urban development, are far beyond being contemplated for the short or medium term, going beyond, if measures are not changed as more concrete strategic policies, and adequacy of social and economic reality, it is unlikely to be fulfilled even in the long run.

KEYWORDS: Urban Public Policies. Sustainable urban development. Smart cities. Principles of environmental law.

Número 3

Ruído ferroviário em área urbana: Problema de saúde pública.

Railway noise in urban area: public health problem.

Por Celso Maran de Oliveira

RESUMO

O objetivo do trabalho é verificar quais políticas públicas brasileiras no domínio do ruído ferroviário em área urbana precisam ser aprimoradas, com base no direito nacional e lançando olhar na experiência europeia. Para tanto, fez uso do método hermenêutico; estudo de caso; pesquisa bibliográfica; levantamento e análise de normas jurídicas no âmbito da União Europeia e Brasil para se discutir o assunto da

poluição sonora advindo do transporte ferroviário e quais as políticas públicas necessárias a evitar a exposição das pessoas a esse problema de saúde pública. Chegou-se a resultados que demonstram a necessária atuação estatal por meio de políticas públicas regulatórias, de planejamento urbano e de licenciamento.

PALAVRAS-CHAVE: Ambiente; Poluição sonora; Políticas públicas; Ruído ferroviário; Saúde pública.

ABSTRACT

The objective of this work is to verify which Brazilian public policies in the field of rail noise in urban areas need to be improved, based on national law and looking at the European experience. Therefore, it made use of the hermeneutic method; case study; bibliographic research; survey and analysis of legal norms within the European Union and Brazil to discuss the issue of noise pollution from rail transport and what public policies are necessary to avoid exposing people to this public health problem. Results were reached that demonstrate the necessary state action through regulatory public policies, urban planning and licensing.

KEYWORDS: Environment; Noise pollution; Public policies; Railway noise; Public health.

La integración socio-urbana de los pueblos originarios y la percepción endógena a raíz de este hecho. La vision de Jocotán, Jalisco.

The socio-urban integration of native peoples and endogenous perception at the root of this fact. The vision of Jocotan, Jalisco.

Por Jesús Mora Mora

RESUMEN

Dentro del desarrollo urbano en lo que se refiere a la planeación territorial, debe tener como una de sus premisas, la correcta integración socio urbana de sus nuevos espacios poblacionales y así poder crear áreas armónicas en su urbe. No obstante, las ciudades metropolitanas contemporáneas basan su crecimiento más en aspectos económicos, que sociales, debido a este enfoque, se crean espacios diversificados que en múltiples ocasiones son muy diferentes uno de otro. El objetivo de este trabajo tuvo dos propósitos, el primero, instigar a recapacitar sobre los efectos de la integración a la ciudad de los poblados consolidadas, que en sus inicios estaban en un entorno rural especialmente los llamados pueblos originarios, cómo fue su proceso, su transformación socio-económicopolítico a su nueva dinámica urbana. El segundo objetivo consistió en llevar a cabo una encuesta para comprender de primera mano el sentir de una población rural en un entorno urbano, el cómo estos habitantes perciben el desarrollo urbano de su comunidad, ya en un contexto de metrópoli. Los resultados de la misma reflejaron puntos de vistas más que interesantes, que bien podrá ser de utilidad para autoridades gubernamentales como los profesionales del urbanismo.

PALABRAS CLAVE: integración, encuesta, pueblos originarios, efectos urbanos, metrópoli, opinión.

ABSTRACT

Within urban development in terms of territorial planning, it must have as one of its premises, the correct socio-urban integration of its new population spaces and thus be able to create harmonious areas in its city. However, contemporary metropolis bases their growth more on economic aspects, than social ones, due to this approach, diversified spaces are created that in many occasions are very different from each other. The objective of this work had two purposes, the first one, to instigate to reconsider the effects of the integration of consolidated towns in a city, which in their beginnings were in a rural environment, especially the so-called native peoples, how was their process, their socio-economic-political transformation to its new urban dynamic. The second objective was to carry out a survey to understand in first-hand the feeling of a rural population in an urban environment, as these inhabitants perceive the development of their community, already in a metropolis context. Its results reflected more than interesting points of view, which may well be useful for government authorities such as urban planning professionals.

KEY WORDS: integration, survey, native towns, urban effects, metropolis, opinion

Los problemas de vivienda digna y adecuada en el marco del sistema urbanístico colombiano.

The problems of decent and adequate housing in the framework of the colombian urban system.

Por Ledy Helena Noriega Moreno

RESUMEN

Colombia es un país en vías de desarrollo que presenta -según el programa de Naciones Unidas- un índice de desarrollo humano alto. Sin embargo, también tiene unos altos índices de desigualdad social y económica, lo cual contribuye a la formación de dos polos de crecimiento urbano: La ciudad formal y la ciudad informal. La conformación de asentamientos informales se reproduce en el marco de una implementación ineficaz del sistema urbanístico, a pesar de los grandes avances por la inclusión de ingeniosos instrumentos de planeamiento y gestión de suelos. Este artículo se propone enfocar la mirada sobre la forma en que se resuelve esta problemática por parte del Estado, en áreas como la planificación territorial, la gestión urbana y el control urbano. Así mismo, se definen conclusiones generales donde se aborda la necesidad de optimizar el sistema urbanístico, priorizando en las soluciones al problema de vivienda digna y adecuada como un derecho subjetivo en el marco de un «Estado social de derecho».

PALABRAS CLAVE: Vivienda digna y adecuada, sistema urbanístico, planificación territorial, gestión urbana, control urbano, informalidad urbana.

ABSTRACT

Colombia is a developing country that presents -according to the United Nations program- a high human development index. However, it also has high rates of social and economic inequality, which contributes to the formation of two poles of urban growth: the formal city and the informal city. The formation of informal settlements

is reproduced within the framework of an ineffective implementation of the urban system, despite the great advancements due to the inclusion of ingenious instruments for planning and land management. This article aims to focus on the way in which this problem is solved by the State, in areas such as territorial planning, urban management and urban control. Likewise, general conclusions are defined where the need to optimize the urban system is addressed, prioritizing solutions to the problem of decent and adequate housing as a subjective right, within the framework of a «social state of law».

KEY WORDS: Decent and adequate housing, urban system, territorial planning, urban management, urban control, urban informality.

Las nuevas tendencias del Derecho Urbanístico Global en el contexto de la sociedad del riesgo global. ¿Puede hablarse de un Derecho Urbanístico algorítmico, post covid-19?

New trends in global urban law in the context of the global risk society. Can we speak of an algorithmic urban law, post-COVID-19?

Por Por Emilio J. Urbina Mendoza

RESUMEN

La ciudad es el innegable hábitat más seguro para la preservación de nuestra especie, así como, de todo lo que se conoce como humanidad. Hoy, cerca del 70% de la población vive en ciudades. Tras un proceso de urbanizaje acelerado desde 1945, estos territorios urbanos son amenazados no sólo por la contingencia del Covid-19, sino, por los peligros de la llamada Sociedad del Riesgo Global. Es por ello que el Derecho urbanístico, como marco regulatorio en la planificación, gestión y conducción ciudades, sufre transformaciones históricas en su dogmática, desde su creación por las regulaciones de Hausmann. Dichos cambios se reflejan en las nuevas tendencias, que se circunscriben al derecho a la ciudad, la nueva norma urbanística plurifuncional y el soft-law administrativo, todas, vertientes nuevas que incidirán en las estructuras y categorías del Derecho urbanístico global.

PALABRAS CLAVE: Ciudad, Sociedad del riesgo global, Derecho urbanístico, Algoritmos

ABSTRACT

The city is the undeniable safest habitat for the preservation of our species, as well as of all that is known as humanity. Today, about 70% of the population lives in cities. After an accelerated urbanization process since 1945, these urban territories are threatened not only by the contingency of Covid-19, but also by the dangers of the so-called Global Risk Society. That is why urban law, as a regulatory framework in the planning, management and driving of cities, undergoes historical transformations in its dogmatics, since of the Hausmann urban regulations. These changes are reflected in the new trends, which are limited to the right to the city, the new multi-functional urban planning norm and administrative soft-law, all of which are new aspects that will affect the structures and categories of global urban law.

KEY WORDS: City, Global Risk Society, Urban Law, Algorithmic.

Año 2019

Número 2

O contencioso dos planos urbanísticos em Portugal: um possível modelo a ser seguido no Brasil e na Iberoamérica.

The litigation of urbanistic plans in Portugal: a possible model to be followed in Brazil and Iberoamérica.

Por Fernando Alves Correia

RESUMO

O presente artigo apresenta uma síntese do regime do contencioso dos planos intermunicipais e municipais de ordenamento do território – os planos territoriais dotados de eficácia plurisubjetiva –, abordando, depois de assinalar a natureza jurídica daqueles planos e a sua vinculação à juridicidade, as três modalidades de impugnação jurisdicional daqueles instrumentos de planeamento: a impugnação jurisdicional indireta ou incidental, a impugnação jurisdicional direta (que engloba a declaração de ilegalidade com força obrigatória geral e a declaração de ilegalidade sem força obrigatória geral ou com efeitos restritos ao caso concreto) e a apreciação e verificação da existência da sua ilegalidade por omissão. Nele se critica, de modo enfático, a modalidade da declaração de ilegalidade sem força obrigatória geral ou com efeitos restritos ao caso concreto, a qual, por força do artigo 73.º, n.º 2, do Código de Processo nos Tribunais Administrativos, revisto em 2015, passou a ter apenas como fundamento a ilegalidade por inconstitucionalidade das normas daqueles planos. Solução essa que possibilita ao tribunal administrativo emitir uma declaração de ilegalidade/inconstitucionalidade, a título principal, exclusivo e definitivo, da norma (administrativa) do plano, e não uma mera desaplicação a título incidental, como é característico do nosso sistema difuso ou concreto de controlo de constitucionalidade de normas jurídicas, em violação da competência do Tribunal Constitucional.

PALAVRAS-CHAVE: Programas territoriais; planos intermunicipais e municipais de ordenamento do território; planos com eficácia plurisubjetiva; natureza jurídica dos planos; impugnação jurisdicional indireta ou incidental; impugnação jurisdicional direta; declaração de ilegalidade com força obrigatória geral; declaração de ilegalidade sem força obrigatória geral ou com efeitos restritos ao caso concreto; ilegalidade por omissão dos planos.

ABSTRACT

The present study assesses a summary of the judicial review of intermunicipal and municipal urban plans – plans with binding effects-, pointing out the three legal modalities of judicial review: indirect or incidental judicial review, direct judicial review and the assessment of illegality by omission. The study criticizes the form of declaration of illegality with restricted effects to the case, which, by virtue of Article

73 (2) of the Portuguese Code of Process in the Administrative Courts, revised in 2015, is based only on the unconstitutionality of the rules of those plans. This solution allows the Administrative Court to issue a statement of illegality/unconstitutionality, exclusively and definitively, of the (administrative) rules of the plan, and not a mere non application, as it should be regarding the concrete system of control of constitutionality of legal norms, consequently in violation of the jurisdiction of the Portuguese Constitutional Court.

KEYWORDS: Territorial programs; intermunicipal and municipal urban plans; plans with binding effects; indirect judicial review; direct judicial review; declaration of illegality with general binding force; declaration of illegality without general binding force or with effects restricted to the specific case; illegality by omission of plans.

Los sistemas de evaluación de sostenibilidad y certificación urbana: un ejemplo paradigmático del axioma de competitividad (positiva) interurbana que se considera deben perseguir las ciudades del futuro.

The sustainability evaluation systems and urban certification: a paradigmatic example of the inter-urban competitiveness (positive) axiom that is considered to be persecuted by the cities of the future.

Por Fernando García-Moreno Rodríguez

RESUMEN

El presente trabajo de investigación, parte de la que está llamada a ser una de las más importantes y destacadas claves del futuro Derecho urbanístico de prácticamente la totalidad de los países de los cinco continentes, que no es otra que la competitividad interurbana, para, al albur de la misma, abordar el estudio de los sistemas de evaluación de sostenibilidad y certificación urbana, dado que estos últimos ejemplifican a la perfección lo que aquella encarna o simboliza, pues son cada vez más las ciudades que pugnan por tratar de acreditar que cumplen con los estándares de sostenibilidad urbana previamente fijados que les hace merecedoras de tal certificación y ello, en último término, con la esperanza de que tal reclamo les reporte, al mejorar sustancialmente su reputación y prestigio, en este caso medioambiental y de calidad de vida de sus habitantes, todo tipo de ganancias y beneficios económicos. Dentro de dicho trabajo de investigación dedico una especial atención a la regeneración urbana por cuanto que la misma, además de ser una de las actuaciones urbanísticas que más predicamento tiene hoy en día en prácticamente todos los países del mundo, debe contribuir, al formar parte de su mismísima esencia, a la sostenibilidad urbana, aunque como igualmente apunto en el mismo, no siempre, por desgracia, sucede así. Por último, analizo con detalle los sistemas de evaluación de sostenibilidad y certificación urbana más importantes y con más predicamento a nivel internacional desde su mismo origen hasta el presente, destacando muy especialmente dentro de ellos los indicadores medioambientales, funcionales y socioeconómicos que, en definitiva, son los que vienen a dar la medida sobre si una ciudad o parte de la misma puede ser considerada o no como sostenible.

PALABRAS CLAVE: Sistemas de evaluación de sostenibilidad urbana, sistemas de certificación urbana, competitividad interurbana, regeneración urbana, sistema LEED, sistema BREEAM, sistema CASBEE.

ABSTRACT

This research work, part of which is called to be one of the most important and outstanding keys of the future urban law of practically all the countries of the five continents, which is none other than longdistance competitiveness, in order to take advantage of it, to approach the study of sustainability evaluation systems and urban certification, given that the latter perfectly exemplify what it embodies or symbolizes, as more and more cities are struggling to try to prove that they comply with the previously established urban sustainability standards that make them worthy of such certification and this, ultimately, with the hope that such claim will inform them, by substantially improving their reputation and prestige, in this case environmental and quality of life of its inhabitants, all kinds of profits and economic benefits. Within said research work I pay special attention to urban regeneration because it, in addition to being one of the urban planning actions that has the most predicament today in practically all the countries of the world, it must contribute, as part of its very essence, to urban sustainability, although as I also point in it, unfortunately, this is not always the case. Finally, I analyze in detail the most important and most internationally predicated sustainability and urban certification evaluation systems from their origin to the present, highlighting especially among them the environmental, functional and socioeconomic indicators that, ultimately, are those that come to give the measure on whether a city or part of it can be considered or not as sustainable.

KEYWORDS: Urban sustainability evaluation systems, urban certification systems, longdistance competitiveness, urban regeneration, LEED system, BREEAM system, CASBEE system.

De la Autonomía Local a la potestad de planeamiento: algunas reflexiones tras la aprobación de la Constitución Cubana de 2019.

From local autonomy to the urban planning power: some reflections after the approval of the 2019 Cuban Constitution.

Por Alexey Martín López

RESUMEN

La elaboración de una nueva Constitución cubana generó expectativas respecto al otorgamiento de autonomía a los Gobiernos locales. Esto debería haber fortalecido las potestades discrecionales de la Administración Pública Local y, entre ellas, la de planeamiento. No se produjeron los resultados esperados y persistieron las restricciones asociadas al ejercicio de tales facultades en el desarrollo urbanístico del país. En ese sentido, este artículo tiene la finalidad de realizar un análisis que permita sintetizar la situación previa a la nueva Constitución, así como evaluar el alcance de la nueva Carta Magna y su trascendencia para el urbanismo cubano.

PALABRAS CLAVE: Cuba, autonomía local, discrecionalidad administrativa, potestad de planeamiento, proceso de reformas, Constitución de la República.

ABSTRACT

The elaboration of a new Cuban Constitution generated expectations regarding the granting of autonomy to local governments. This should have strengthened the discretionary powers of the local Public Administration and, among them, the urban planning power. The expected results were not produced and the restrictions associated with the exercise of such faculties in the urban development of the country persisted. In that sense, this article has the purpose of carrying out an analysis that allows to synthesize the situation prior to the new Constitution, as well as to evaluate the scope of the new Magna Carta and its importance for Cuban urbanism.

KEY WORDS: Cuba, local autonomy, administrative discretion, urban planning power, reform process, Constitution of the Republic.

El control de la convencionalidad de los Derechos Fundamentales contemplados en las cartas globales sobre el derecho a la ciudad y su aplicabilidad en el derecho urbanístico interno. Un caso de estudio: el derecho urbanístico Venezolano (*).

The control of the conventionality of the fundamental rights contemplated in the global letters on the right to the city and its applicability in internal urban law. A case study: venezuelan urban law.

Por Emilio J. Urbina Mendoza

RESUMEN

La universalización de los derechos fundamentales ha logrado quebrar la infranqueabilidad del tradicional concepto de soberanía nacional. La progresividad de los derechos concibe nuevos instrumentos que superan los clásicos esquemas del control de la constitucionalidad (concentrado y difuso), estableciendo formas novedosas como el control de la convencionalidad. Este último, en Latinoamérica, tiene su fundamento en la Convención Americana de los Derechos Humanos (1948), bajo los procesos judiciales de la Corte Interamericana, que ha visto extenderse hacia esferas como el Derecho urbanístico. En Venezuela, el régimen jurídico interno del urbanismo ha sido insuficiente ante los desafíos de sus urbes, lo que impone la exploración del contenido de las Cartas Globales de derechos fundamentales en la ciudad, como instrumentos normativos vinculantes.

PALABRAS CLAVE: Derechos fundamentales, Derecho a la ciudad, Control Convencionalidad, Ciudad, Cartas globales, Protección internacional.

ABSTRACT

The universalization of fundamental rights has succeeded in breaking the impassability of the traditional concept of national sovereignty. The progressivity of rights conceives new instruments that surpass the classic schemes of constitutionality control (concentrated and diffuse), establishing novel ways such as conventionality control. The latter, in Latin America, has its foundation in the American Convention on Human Rights (1948), under the judicial processes of the InterAmerican Court, which has seen it extend to areas such as urban law. In

Venezuela, the internal legal regime of urban planning has been insufficient due to the challenges of its cities, which imposes the exploration of the content of the Global Charter of fundamental rights in the city, as binding normative instruments.

KEY WORDS: Fundamental rights, Right of de city, Conventionality control, City, Global letters, International Protection.

Número 1

Condomínio de lotes para fins urbanos no sistema jurídico brasileiro. Condominium of lots for urban purposes in the brazilian legal system

Por D. Fábio Machado Baldissera y D. Felipe Tremarin

RESUMO

O presente artigo tem por escopo enfrentar as particularidades do regime jurídico do condomínio de lotes para fins urbanos, a partir da recente posituação no ordenamento jurídico brasileiro da Lei Federal n.13.465, de 11 de julho de 2017. Para alcançar o objetivo deste estudo, os autores realizam uma breve reflexão sobre o urbanismo pátrio e apresentam as usuais formas de estruturação jurídica dos empreendimentos imobiliários utilizados pelo mercado, para assim adentrar no tema do condomínio de lotes. Essa espécie de condomínio é analisada por meio de uma interpretação sistemática das alterações trazidas pela lei antes mencionada, ganhando relevo, sobretudo, as questões controversas dessa nova modalidade condominial.

PALAVRAS-CHAVE: Condomínio de Lotes - Condomínio Edilício - Parcelamento do Solo Urbano para fins urbanos - Empreendimentos Imobiliários - Direito Urbanístico.

ABSTRACT

The purpose of this article is to analyze the peculiarities of the legal regime applicable to the condominium of lots for urban purposes, using the recently published Federal Law No. 13.465, July 11, 2017. In order to reach the objective of this study, the authors have reflected briefly on Brazilian Urbanism and have presented the market's common legal structures of the real estate ventures so as to introduce the theme of the condominium of lots. This kind of condominium is analyzed by means of a systematic interpretation of the modifications brought about by the aforementioned law, highlighting, above all else, the controversial issues of this new condominium modality.

KEY WORDS: Condominium of Lots – Condominium - Urban Land Subdivision - Real Estate Ventures - Urban Law.

De la autonomía local a la potestad de planeamiento: un intento de reconstrucción doctrinal en un campo inexplorado en Cuba.

From local autonomy to the urban planning power: an attempt of doctrinal reconstruction in an unexplored field in Cuba

Por D. Alexey Martín López

RESUMEN

En Cuba, la potestad de planeamiento ha carecido de tratamiento doctrinal y jurisprudencial. Ello ha sucedido, en gran medida, porque en el ordenamiento jurídico cubano existen importantes lagunas, deficiencias técnicas y dispersión normativa. Esto dificulta la comprensión del alcance real del papel de la Administración Local en el desarrollo urbanístico del país. Para intentar contribuir a superar la situación existente, este artículo tiene el propósito de abordar los fundamentos del ejercicio de los poderes públicos en la planificación urbanística. En ese sentido, se realiza un estudio de la autonomía local, la discrecionalidad administrativa y la potestad de planeamiento urbanístico en el Derecho cubano.

Palabras clave: Cuba, autonomía local, discrecionalidad administrativa, potestad de planeamiento, Derecho Urbanístico cubano.

ABSTRACT

In Cuba, the urban planning power has lacked doctrinal and jurisprudential treatment. It has happened, mainly, because the Cuban code of laws has many important legal omissions, technical faults and legal dispersion. This makes it difficult to understand the magnitude of the role from the Local Administration to the urban development of the country. In order to try to contribute to get over this situation, this article has the purpose to tackle the fundamentals of the public power exercise in the urban planning. In that sense, a study is carried out about the local autonomy, the administrative discretion and urban planning power in the Cuban urban law.

Keywords: Cuba, local autonomy, administrative discretion, urban planning power, Cuban urban law.

Planificación territorial y sostenibilidad ambiental: los conflictos territoriales entre la población, la industria petrolera y la naturaleza en el municipio de Barrancabermeja, Santander-Colombia.

Territorial planning and environmental sustainability. Territorial conflicts between the population, the oil industry and nature in the municipality of Barrancabermeja, Santander - Colombia

Por Ledy Helena Noriega Moreno

RESUMEN

Este artículo, analiza la función de la planificación territorial hacia el desarrollo sostenible, en el Municipio de Barrancabermeja1, Santander-Colombia, en el contexto de la compleja relación entre la población, las actividades de la industria del petróleo y el medio ambiente. El interés por el estudio, nace de la observación de la incapacidad de los instrumentos de planeamiento y la disciplina urbanística por controlar la urbanización irregular e informal del suelo, las afectaciones ambientales por los diversos usos incompatibles y los efectos que estos hechos producen, como; la reducción de la estructura ecológica principal y la condición de riesgo de la población que conforma sus asentamientos en áreas no aptas para la vivienda. Bajo tal premisa,

el presente texto tiene por objetivo, proponer lineamientos de planificación territorial hacia el desarrollo sostenible del Municipio en estudio y concluye en la necesidad de orientar la planificación, hacia el cubrimiento de las necesidades y problemáticas urbanas estructurales del territorio, con soluciones acordes a su caracterización y la cultura de sus habitantes, en la búsqueda de la integración armónica entre la población y la naturaleza.

Palabras clave: planificación territorial, estructura ecológica principal, población, industria petrolera, desarrollo sostenible.

ABSTRACT

This article, analyzes the territorial planning role towards sustainable development, in the Municipality of Barrancabermeja, Santander-Colombia, in the context of the complex relationship among the population, the activities of the petroleum industry and the environment. The interest for this study comes from the observation of the inability of the planning instruments, and the urban discipline to control the irregular and informal urbanization of the soil and the environmental effects by the different incompatible uses of it. As well as the effects that these facts produce, such as; the reduction of the main ecological structure and the risk condition of the population that makes up their settlements in areas not suitable for housing. Under this premise, the present text aims to propose guidelines for territorial planning concerning the sustainable development of the Municipality under study. It concludes in the need of guiding the planning towards the coverage of the needs and structural urban problems of the territory, with appropriate solutions to its characterization and the culture of its inhabitants, in the search of harmonious integration between population and nature.

Keywords: territorial planning, main ecological structure, population, oil industry, sustainable development.

“Parcelamento e edificação compulsórios” como instrumento de implementação e de consolidação da função social da propriedade. o caso português (com algumas incursões no direito brasileiro) "Compulsory urban re-parcelling and compulsory building" as an instrument for the implementation and consolidation of the social function of the property. The Portuguese case (with some incursions in Brazilian law)

Por D^a. Fernanda Paula Oliveira y D^a. Sheila Holz

RESUMO

O presente artigo analisa os instrumentos de concretização da função social da propriedade no ordenamento jurídico português, centrando sua análise no reparcelamento urbano. A pesquisa é feita com alguma inspiração no ordenamento jurídico brasileiro, que, ao contrário do português, contém na sua Constituição a clara determinação de que a propriedade deve cumprir uma função social e prevê, no Estatuto da Cidade, diversas formas para a sua concretização. Referem-se, ainda as dificuldades que nos dois países os municípios enfrentam para fazer cumprir a função social da propriedade.

Palavras-chave: função social da propriedade; direito à habitação; reparcelamento urbano; unidade de execução, parcelamento, edificação e utilização compulsórios (PEUC).

ABSTRACT

This article analyses the instruments for achieving the social function of property in the Portuguese legal system, focusing its analysis on urban re-parcelling. The research was conducted with some inspiration in the Brazilian legal system, which, unlike the Portuguese, defined in its Constitution the clear determination that the property must fulfil a social function and that in the “Statute of the City” provided several ways to demand it. It is also presented the difficulties still encountered by municipalities in both countries to enforce the social function of property.

Key-words: social function of property; right to housing; urban land re-parcelling; execution unit, authoritative re-parcelling, building and use (PEUC).

Movilidad sostenible: estrategia fundamental para la transformación integral de la zona industrial villa lucre, Panamá.

Sustainable mobility: a fundamental strategy for the integral transformation of the villa lucre industrial zone, Panama.

Por D. Yohany Celeste Socas-Gil y D. Luis Enrique Hernández-Ponce

RESUMEN

Para mejorar la movilidad urbana a través de la integración modal sostenible, la Alcaldía de Panamá adelanta actualmente el Proyecto de Desarrollo Orientado al Transporte (DOT), en el contexto de la construcción de la estación de la Línea 2 del Metro, ubicada entre la zona industrial Villa Lucre y el Parque Matías Hernández. El presente trabajo se refiere a una práctica profesional en la Dirección de Planificación Urbana de la Alcaldía, realizada durante el primer trimestre de 2017. El diagnóstico urbano mostró los problemas generados por la prevalencia del automóvil, mientras que la revisión documental ayudó a formular criterios que fueron aplicados a una prueba de diseño conceptual. La propuesta se fundamentó en usos mixtos, movilidad sostenible y accesibilidad universal.

Palabras clave: Movilidad urbana, movilidad sostenible, modos de transporte, transporte sostenible, accesibilidad universal.

ABSTRACT

In order to improve urban mobility through sustainable modal integration, the Panama City Hall is currently advancing the Transportation Oriented Development Project (DOT), in the context of the construction of one station of Metro Line 2, located between the industrial zone Villa Lucre and the Matías Hernández Park. This paper refers to an internship in the Direction of Urban Planning of the Mayor’s Office, performed during the first quarter of 2017. The urban diagnosis showed problems generated by automobile’s prevalence. In the other hand, the documentary review helped to formulate criteria that were applied in a conceptual

design test. The proposal is based on mixed uses, sustainable mobility and universal accessibility.

Key Words: Urban mobility, sustainable mobility, transportation modes, sustainable transport, universal accessibility.

Número 0

CARTA DEL DIRECTOR

La revista americana de urbanismo: Una ventana abierta a las nuevas concepciones y experiencias urbanísticas de un mundo cambiante y en continua evolución que requiere del máximo intercambio de información.

Por D. Fernando García-Moreno Rodríguez

Ante el cincuentenario de la revista de derecho urbanístico y medio ambiente.

Before the fifty-ninth anniversary of the magazine of urbanistic and environmental law.

Por D. Martín Bassols Coma

RESUMEN

El objeto de este estudio es trazar una panorámica histórica de la Revista de Derecho Urbanístico y Medio Ambiente desde su fundación hasta la actualidad, destacando los motivos de su fundación y las sucesivas etapas experimentadas hasta la actualidad, así como subrayar su función de testimonio de las transformaciones del Derecho Urbanístico —en el orden legislativo y doctrinal— durante este cincuentenario.

PALABRAS CLAVE: Cincuentenario; Revista; Derecho Urbanístico; Medio Ambiente; Doctrina; etapas; evolución del Derecho Urbanístico; Legislación y Doctrina; Colaboradores; Juristas; Arquitectos y especialistas en Medio Ambiente.

ABSTRACT

The object of this study is to draw the historical panoramic one of the 'Revista de Derecho Urbanístico y Medio Ambiente' from his origins to present, emphasizing the motives of the foundation and the successive stages experienced up to the current moment. This study also shows the function of the Review as testimony of the transformations of the Urban Development Law —in the legislative and doctrinal order— in this fifty anniversary.

KEY WORDS: Fifty anniversary. Review. Urban Development Law. Environmental Law. Doctrine. Stages. Evolution of the Urban Development Law. Legislation and Doctrine. Collaborators. Jurists. Architects and specialists in Environmental Law.

El desafío de las “ciudades digitales”.**The challenge of “digital cities”.**

Por D. Carlos E. Delpiazzo

RESUMEN

En la sociedad de la información, las nuevas tecnologías de la informática y las telecomunicaciones están transformando las relaciones entre autoridades, habitantes e instituciones intermedias de la sociedad urbana, dando lugar a las denominadas “ciudades digitales” en las cuales se verifican cambios en la organización territorial y en la gobernanza local, potenciándose el ejercicio de los derechos ciudadanos.

PALABRAS CLAVE: Ciudad digital. Municipio electrónico. Gobernanza global. Acceso a la información. Participación.

ABSTRACT

In the information society, the new information technologies and telecommunications are transforming the relations between authorities, inhabitants and intermediate institutions of urban society, giving rise to the so-called “digital cities” in which changes can be verified through the territorial organization and local governance, strengthening the exercise of citizens’ rights.

KEY WORDS: Digital city. Digital Local Authority. Global governance. Freedom for information. Participation.

Ciudad porosa ¿ciudad sin límites?.**Porous city, city without limits?.**

Por D^a. Elizabeth Espinosa Dorantes

RESUMEN

En la morfología la delimitación de la realidad urbana parece polarizada en dos criterios, en el primero se procura determinar la forma y extensión sobre la cual el espacio construido se sucede sin solución de continuidad, en el segundo la definición del espacio se produce atendiendo razones funcionales de movilidad, concretándose como una red de relaciones. De la aplicación de estos criterios surge una aparente discrepancia: fácil generalización de diversos contextos y delimitación de una ciudad con cualidades restringidas y en oposición movilidad y flexibilidad, a través de identificar los flujos que entrelazan redes sobre el territorio e integran espacios sin continuidad física. Bajo las premisas anteriores la temática a desarrollar en el presente artículo es la organización del espacio urbano considerando la yuxtaposición de ambos criterios y el establecimiento de las características de la ciudad porosa.

PALABRAS CLAVE: Ciudad contemporánea; ciudad porosa; porosidad.

ABSTRACT

In the morphology, the delimitation of the urban reality seems polarized in two criteria, in the first one tries to determine the form and extension on which the constructed space happens without solution of continuity, in the second the definition of the space takes place attending functional reasons of mobility, materializing as a network of relationships. From the application of these criteria, an apparent discrepancy arises: easy generalization of diverse contexts and delimitation of a city with restricted and opposing qualities, mobility and flexibility, through the identification of the flows that interweave networks over the territory and integrate spaces without physical continuity. Under the previous premises, the theme to be developed in this article is the organization of the urban space considering the juxtaposition of both criteria and the establishment of the characteristics of the porous city.

KEY WORDS: Contemporary city; porous city; porosity.

As cidades como bens ambientais e os aglomerados subnormais (favelas) no Brasil do século XXI.

Cities as environmental goods and subnormal agglomerates (favelas) in Brazil of the 21st century.

Por D. Celso Antonio Pacheco Fiorillo y D^a. Renata Marques Ferreira

R E S U M O

As cidades no Brasil, a partir da Constituição Federal de 1988, passaram a obedecer à denominada ordem urbanística, dentro de parâmetros jurídicos adaptados ao final do século XX e início do século XXI, a saber, passaram a obedecer aos parâmetros fixados pelo direito ambiental constitucional e não mais em face dos superados institutos inventados pelo vetusto direito administrativo de índole eurocêntrica. Destarte, com a edição da Constituição Federal de 1988, fundamentada em sistema econômico capitalista, que necessariamente tem seus limites impostos pela dignidade da pessoa humana (art. 1.º, III e IV)³, as cidades no Brasil – e suas duas realidades, a saber, os estabelecimentos regulares e os estabelecimentos irregulares (aglomerados subnormais ou favelas) – passam a ter natureza jurídica ambiental, ou seja, a partir de 1988 as cidades deixam de ser observadas a partir de regramentos adaptados tão somente aos bens privados ou públicos, e passam a ser disciplinadas em face da estrutura jurídica dos bens ambientais (art. 225 da CF), de forma mediata e de forma imediata, em decorrência das determinações constitucionais emanadas dos arts. 182 e 183 da Carta Magna (meio ambiente artificial).

PALAVRAS CHAVE: Cidades. Bens Ambientais. Favelas. Meio Ambiente Artificial. Direito Ambiental Constitucional.

A B S T R A C T

The cities in Brazil, from the Federal Constitution of 1988, began to obey the so-called urban order, within legal parameters adapted to the end of the twentieth century and the beginning of the twenty-first century, namely, obeyed the parameters set by constitutional environmental law And no longer in the face of the superseded institutes invented by the old administrative law of a Eurocentric

nature. Thus, with the edition of the 1988 Federal Constitution, based on a capitalist economic system, which necessarily has its limits imposed by the dignity of the human person (art.1, III and IV), cities in Brazil - and their two realities, Namely regular establishments and irregular establishments (subnormal settlements or favelas) - are now legally environmental in nature, that is to say, since 1988, cities are no longer observed on the basis of regulations adapted only to private or public goods, And become disciplined in the face of the legal structure of environmental assets (article 225 of the CF), immediately and immediately, due to the constitutional determinations emanating from arts. 182 and 183 of the Constitution (artificial environment).

KEY WORDS: Cities. Environmental Goods. Shanty towns. Artificial Environment. Constitutional Environmental Law.

Licencias urbanísticas y su expedición por parte de particulares. El caso colombiano.

Urban licenses and its expedition by particulars. The colombian case.

Por D. Juan Miguel Luna Ricaurte

RESUMEN

El presente artículo busca plantear la posibilidad de delegar el otorgamiento de licencias urbanísticas a entidades privadas o particulares, como una solución a la congestión que existe actualmente en los ayuntamientos en los procesos de aprobación de licencias urbanísticas. Lo anterior, exponiendo el ejemplo del ordenamiento jurídico Colombiano, en donde esta delegación ya ha sido implementada a través de la figura del Curador Urbano.

PALABRAS CLAVE: Licencias urbanísticas, particular con funciones administrativas, Curador Urbano, ordenamiento jurídico colombiano.

ABSTRACT

This article discusses the possibility of delegating the issuance of urban permits to private persons or entities, as a solution for the current congestion in the approval process of permits at the public offices. The aforementioned, taking as an example Colombian legal system and its "Curador Urbano" concept, where the delegation of public functions has been applied.

KEY WORDS: urban permits, delegation of public functions, public functions, Curador urbano Colombian legal system.

La participación ciudadana en la planificación urbanística en Cuba.

The citizen participation in the urban planning of Cuba.

Por D. Alexey Martín López y D. José Manuel Jurado Almonte

RESUMEN

En numerosas ocasiones se ha dicho que el problema más importante en Cuba es el económico. Es innegable que éste resulta de vital importancia e impone serias limitaciones al desarrollo urbanístico del país. Sin embargo, en el propio ámbito urbanístico, la participación ciudadana destaca como un tema no resuelto por las instituciones cubanas y a la cual no se le ha prestado la debida atención. Esto puede suceder porque existe una confusión respecto a qué se entiende por participar y para qué se hace. Hecho que ha traído consigo la ausencia de una regulación adecuada de la participación ciudadana en los procesos de planificación urbanística; un problema que la actualización del modelo cubano tampoco ha resuelto.

PALABRAS CLAVE: Cuba, participación ciudadana, planificación urbanística.

A B S T R A C T

On numerous occasions it has been said that the most important problem of Cuba is the economic. It is undeniable that this problem is of vital importance and imposes serious constraints on the urban development of the country. However, in the urban area itself, citizen participation stands out as an issue not resolved by Cuban institutions and to which it has not been given due attention. This can happen because there is confusion about what is meant by participation and what it is done for. Fact that has brought with it the absence of an adequate regulation of the citizen participation in the processes of urban planning; a problem that the update of the cuban model has not solved either.

KEYWORDS: Cuba, citizen participation, urban planning.

La capacidad regulatoria territorial en la república Argentina. Regulatory capacity territorial in the Argentine republic.

Por D. Hernan Petrelli

R E S U M E N

El presente artículo aborda la complejidad de la regulación territorial en la República Argentina. Con tres niveles estatales, signados por la orientación federal y autónoma, suelen generarse complicaciones de difícil solución y variada interpretación. Para eso se aborda la capacidad institucional de los tres niveles estatales y sus peculiaridades en el nivel constitucional, para luego adentrarse en los tres gobiernos locales con mayor densidad y diferentes modalidades regulatorias, detallando cada una de ellas, lográndose un texto explicativo pero que a su vez indica algunos desafíos de tal situación.

PALABRAS CLAVE: Capacidad de regulación territorial. Federalismo. Autonomía. Regulación de propiedad privada. Poder de policía. Ordenamiento territorial.

A B S T R A C T

The present article refers to the complexity of the territorial regulation in the Argentinian Republic. The three state levels, marked by federal and autonomous orientation, usually generate complications and different interpretations. For that, the institutional capacity of the three state levels and their peculiarities at the constitutional level are discuss. The author will introduce the three local

governments and the different regulatory modalities, detailing each one of them in order to obtain an explanatory text, which will indicate some challenges.

KEYWORDS: Capacity for territorial regulation. Federalism. Autonomy. Regulation of private property. Police power. Territorial ordering.

Galerías y pasajes del centro de Santiago de Chile: del canon republicano a la densidad múltiple. (1850-2000)

Galleries and passages of the center of Santiago de Chile: from the republican canon to the multiple density. (1850-2000)

Por D. José Rosas Vera y D^a. Carolina Hermosilla Urrutia

R E S U M E N

La configuración del manzanero central de la ciudad de Santiago, como una rica y compleja retícula peatonal de galerías cubiertas y pasajes abiertos que se yuxtaponen al orden de la malla ortogonal de calles, paseos y espacios públicos, ponen de manifiesto la evolución registrada en el tejido geométrico fundacional desde el siglo XVI al presente, y la gran capacidad de estas unidades de relleno para acoger a lo largo del tiempo, los sucesivos procesos de transformación urbana y particularmente, la variedad de nuevas operaciones de arquitectura que fueron parte del proceso de modernización registrado desde la segunda mitad del siglo XIX. Sobre la base del trazado regular y homogéneo del patrón morfológico fijado con la cuadrícula, las galerías y pasajes del centro urbano representan, una de las transformaciones más relevantes dentro de la historia de la urbanística en nuestro continente, donde además tuvieron el rol de materializar un orden morfológico superior a la elementalidad de la matriz inicial, con la creación de una forma propia. Este trabajo revisa este proceso, que se inicia en 1850 y cuyas operaciones, que presidieron la modernización urbana de la ciudad capital y cambiaron la imagen del Centro histórico fundacional, el cual sigue vigente hasta hoy.

PALABRAS CLAVE: Cuadrícula. Santiago. Historia Urbana. Galerías. Pasajes.

A B S T R A C T

The configuration of the city's central blocks in Santiago, as a rich and complex reticule of the pedestrian zone of covered galleries and open passages, which are juxtaposed to the order of the orthogonal mesh of streets, walks and public spaces, reveal the evolution that has been registered in the foundational geometric tissue from the sixteenth century to the present. It also shows high capacity of these filler units to accommodate over time, successive urban transformation processes and particularly, the variety of new architectural operations that were part of the modernization recorded since the second half of the nineteenth century. Based on the regular and homogeneous layout of the morphologic pattern set with the grid, galleries and passages from the city center, represent one of the most important transformations in the history of urban development in our continent, which also had the role of materializing a morphological order superior to the elementality of the initial matrix, with the creation of an own form. This work reviews this process, which began in 1850 and whose operations, which presided over the urban

modernization of the capital city and which changed the image of the founding Historical Center, which continues today.

KEYWORDS: Grid. Santiago. Urban History. Galleries. Passages.

BIBLIOGRAFÍA

GIUSEPPE FRANCO FERRARI (A CURA): LA PROSSIMÁ CITTÁ. Editorial MIMESIS. Milán 2017. 827 paginas.

Por D. Martin Bassol Coma



סמך